

La Voz de Guipúzcoa

Martes 12 de Septiembre de 1933

Diario republicano

San Sebastián Año XLIX - Núm. 17.041

Ha quedado resuelta la crisis ministerial

D. Alejandro Lerroux forma un Gobierno de coalición netamente republicana de izquierda

Ayer fué aprobada por el Jefe del Estado la lista de nuevos ministros que hoy se hará pública oficialmente

(POR TELÉFONO)

Madrid, 12.

La jornada del domingo

SEÑOR LERROUX INICIA LAS GESTIONES

El domingo a las nueve de la mañana el Lerroux regresó de San Rafael, trasladándose a su domicilio, donde le esperaban el Sr. Martínez Barrios y otros destacados miembros del Partido Radical. El Sr. Lerroux convivió brevemente con ellos e inmediatamente se trasladó al Ministerio de la Guerra, donde se entrevistó con el Sr. Azcón. A la entrevista se adoptó por un voto de mayoría.

En cambio los federales acordaron ofrecer su colaboración al Sr. Lerroux y apoyar en el Parlamento al Gobierno que formara.

EN EL DOMICILIO DEL SEÑOR LERROUX

Después de las visitas que hizo por la mañana el Sr. Lerroux regresó a su domicilio. Fue visitado por el Sr. Gordon Ordás, que le dio cuenta del acuerdo adoptado por el grupo parlamentario radicalsocialista. La entrevista fue de bastante duración, no pudiendo obtener los periodistas ninguna referencia de ella.

A primera hora de la tarde visitó a D. Alejandro el Sr. Barnés, quien salió momentos después. Volvió a las seis de la tarde, y a la salida dijo que esperaba que cuajase la solución que intentaba el Sr. Lerroux, pero que no había logrado convencer al Sr. Sánchez Román para que prestara su colaboración Socialista los términos de la entrevista.

Luego el Sr. Lerroux visitó al Sr. Sánchez Román. La entrevista con este señor fue más larga que las anteriores, y a la salida dijo que las anteriores, y a la salida dijo que a pesar de haberse esforzado mucho para que prestara su colaboración Socialista los términos de la entrevista.

En continuación D. Alejandro fué al domicilio del Sr. Ortega y Gasset, donde dejó tarjeta, y se retiró pensador no había regresado a Madrid.

También visitó al Sr. Gordon Ordás, con el que mantuvo una larga conferencia.

Durante el resto de la mañana y por la tarde el Sr. Lerroux realizó otras gestiones y diversas conferencias telefónicas, una con nuestro embajador en París, señor Madariaga.

LAS MINORIAS

En el Congreso se reunieron las distintas minorías parlamentarias.

Al terminar la reunión de la Esquerra dijo el Sr. Compañys que habían tenido un campeón, pero que no se adoptaron acuerdos y se acordó que no era cierto, como se había dicho, que la Esquerra negaba su colaboración al Sr. Lerroux, pues éste no la había obtenido aún.

La minoría de Acción Republicana se reunió con el Sr. Azaña, quien a la salida dijo que no se habían adoptado acuerdos y los diputados de Acción Republicana son los chicos y colaboracionistas. Por su parte el Sr. Ramos confirmó las manifestaciones de la Esquerra, y añadió que ellos esperaban a conocer la actitud de los demás grupos republicanos. Más tarde se supo que Acción Republicana había acordado, en principio, colaborar en el Gobierno que pensaba formar el Sr. Lerroux.

Se reunió también la minoría socialista, a la que el Sr. Besteiro dió cuenta de la visita que le hizo el Sr. Lerroux. Los reunidos dijeron que no se habían adoptado acuerdos y la minoría permanecía a la expectativa.

La minoría de la Orga celebró también un campeón de impresiones. De la reunión se facilitó ninguna referencia. No obstante, se supo que se trató del ofrecimiento hecho por el Sr. Lerroux al Sr. Madariaga de la lista de ministros, acordando la minoría que, bien la persona encargada de formar Gobierno está en libertad de designar las personas que han de desempeñar las carteras, y además de consultar a las respectivas minorías.

La minoría radicalsocialista también se reunió, dando cuenta el Sr. Gordon Ordás de que el Sr. Lerroux lo hizo el jefe del Partido Rad-

ical. Según la nota que se facilitó, la minoría radicalsocialista acordó declarar que vería con satisfacción que el Sr. Lerroux visitara a los directivos del Partido Socialista para solicitar su colaboración en el Gobierno o en otro caso una oposición benévola en el Parlamento; pero que en vista de que el jefe radical dijo al Sr. Gordon Ordás que no pensaba hacer esa gestión, la minoría radicalsocialista decidió no colaborar en el Gobierno que se intentaba formar. Este acuerdo produjo impresión en los medios políticos e informativos. Se supo que la reunión fué muy movida y que el acuerdo se adoptó por un voto de mayoría.

En cambio los federales acordaron ofrecer su colaboración al Sr. Lerroux y apoyar en el Parlamento al Gobierno que formara.

EN EL DOMICILIO DEL SEÑOR LERROUX

Al salir manifestó que también esta entrevista fué muy cordial. Había tenido una serie de impresiones con el Sr. Besteiro, y quedó en comunicar a los directivos del Partido Radical que estaba muy complacido.

En cambio los federales acordaron ofrecer su colaboración al Sr. Lerroux y apoyar en el Parlamento al Gobierno que formara.

EN EL DOMICILIO DEL SEÑOR LERROUX

Al salir manifestó que también esta entrevista fué muy cordial. Había tenido una serie de impresiones con el Sr. Besteiro, y quedó en comunicar a los directivos del Partido Radical que estaba muy complacido.

En cambio los federales acordaron ofrecer su colaboración al Sr. Lerroux y apoyar en el Parlamento al Gobierno que formara.

EN EL DOMICILIO DEL SEÑOR LERROUX

Al salir manifestó que también esta entrevista fué muy cordial. Había tenido una serie de impresiones con el Sr. Besteiro, y quedó en comunicar a los directivos del Partido Radical que estaba muy complacido.

En cambio los federales acordaron ofrecer su colaboración al Sr. Lerroux y apoyar en el Parlamento al Gobierno que formara.

EN EL DOMICILIO DEL SEÑOR LERROUX

Al salir manifestó que también esta entrevista fué muy cordial. Había tenido una serie de impresiones con el Sr. Besteiro, y quedó en comunicar a los directivos del Partido Radical que estaba muy complacido.

En cambio los federales acordaron ofrecer su colaboración al Sr. Lerroux y apoyar en el Parlamento al Gobierno que formara.

EN EL DOMICILIO DEL SEÑOR LERROUX

Al salir manifestó que también esta entrevista fué muy cordial. Había tenido una serie de impresiones con el Sr. Besteiro, y quedó en comunicar a los directivos del Partido Radical que estaba muy complacido.

En cambio los federales acordaron ofrecer su colaboración al Sr. Lerroux y apoyar en el Parlamento al Gobierno que formara.

EN EL DOMICILIO DEL SEÑOR LERROUX

Al salir manifestó que también esta entrevista fué muy cordial. Había tenido una serie de impresiones con el Sr. Besteiro, y quedó en comunicar a los directivos del Partido Radical que estaba muy complacido.

En cambio los federales acordaron ofrecer su colaboración al Sr. Lerroux y apoyar en el Parlamento al Gobierno que formara.

EN EL DOMICILIO DEL SEÑOR LERROUX

Al salir manifestó que también esta entrevista fué muy cordial. Había tenido una serie de impresiones con el Sr. Besteiro, y quedó en comunicar a los directivos del Partido Radical que estaba muy complacido.

En cambio los federales acordaron ofrecer su colaboración al Sr. Lerroux y apoyar en el Parlamento al Gobierno que formara.

EN EL DOMICILIO DEL SEÑOR LERROUX

Al salir manifestó que también esta entrevista fué muy cordial. Había tenido una serie de impresiones con el Sr. Besteiro, y quedó en comunicar a los directivos del Partido Radical que estaba muy complacido.

En cambio los federales acordaron ofrecer su colaboración al Sr. Lerroux y apoyar en el Parlamento al Gobierno que formara.

EN EL DOMICILIO DEL SEÑOR LERROUX

Al salir manifestó que también esta entrevista fué muy cordial. Había tenido una serie de impresiones con el Sr. Besteiro, y quedó en comunicar a los directivos del Partido Radical que estaba muy complacido.

En cambio los federales acordaron ofrecer su colaboración al Sr. Lerroux y apoyar en el Parlamento al Gobierno que formara.

EN EL DOMICILIO DEL SEÑOR LERROUX

Al salir manifestó que también esta entrevista fué muy cordial. Había tenido una serie de impresiones con el Sr. Besteiro, y quedó en comunicar a los directivos del Partido Radical que estaba muy complacido.

En cambio los federales acordaron ofrecer su colaboración al Sr. Lerroux y apoyar en el Parlamento al Gobierno que formara.

EN EL DOMICILIO DEL SEÑOR LERROUX

Al salir manifestó que también esta entrevista fué muy cordial. Había tenido una serie de impresiones con el Sr. Besteiro, y quedó en comunicar a los directivos del Partido Radical que estaba muy complacido.

por lo que Acción Republicana revocaba su primitivo acuerdo, pues no puede ofrecer su colaboración a un Gobierno compuesto sólamente por representantes de un solo partido y personalidades sin representación política de los grupos.

La jornada de ayer, lunes

EL SEÑOR LERROUX REANUDA LAS GESTIONES

Ayer a primera hora de la mañana el señor Lerroux reanudó las gestiones encaminadas a la formación del nuevo Gobierno. A las nueve y media se trasladó al domicilio del Sr. Alba, quien poco antes había regresado en automóvil desde París. La entrevista duró media hora, y a la salida dijo D. Alejandro que no había ido a ofrecer nada al Sr. Alba, sino a cumplir con un deber espiritual.

Desde el domicilio del Sr. Alba el Sr. Lerroux fué al del presidente de la República, con quien conferenció durante veinte minutos. Al salir se limitó a decir que al mediodía facilitaría una nota.

Luego el Sr. Lerroux regresó a su domicilio, desde donde celebró algunas conferencias telefónicas y se reunió con los Sres. Martínez Barrios y Guerra del Río.

VISITAS AL SEÑOR LERROUX

A las once y media visitó el Sr. Feced al jefe de los radicales, con el que conferenció durante un cuarto de hora. Al salir manifestó el Sr. Feced que creía que el Sr. Lerroux formaría Gobierno. Añadió que concretamente nada sabía y que él acudió a ver al Sr. Lerroux porque éste se encontraba algo delicado de salud.

Durante toda la mañana el domicilio del Sr. Lerroux se vió concurridísimo, pues acudieron muchos correligionarios, amigos particulares y no pocos periodistas que deseaban obtener noticias de la marcha de las gestiones encaminadas a resolver la crisis.

DIGEN LOS SEÑORES MARTINEZ BARRIOS, TORRES CAMPAÑA Y GUERRA DEL RIO

A las doce menos cuarto el Sr. Martínez Barrios abandonó el domicilio del jefe radical, y contestando a preguntas de los periodistas les dijo que el tiempo era suave y agradable, que no había tormenta y que aún tenían que esperar un rato, pues la nota que les había anunciado el Sr. Lerroux la facilitaría seguramente en el palacio presidencial, adonde el jefe radical pensaba ir a las doce y media.

Se le preguntó si tenía noticias de una reunión que por la noche celebraron en Gobernación los ministros dimisionarios, y el señor Martínez Barrios replicó que esa reunión nada de extraño tenía, puesto que los ministros dimisionarios tenían la obligación de velar por el orden público.

A la una menos cuarto salió el Sr. Torres Campana, quien manifestó que el Sr. Lerroux no tardaría en salir para dirigirse a palacio, pues estaba pendiente de una consulta telefónica.

A la una salió el Sr. Guerra del Río, y dijo que dentro de unos minutos el Sr. Lerroux iría a palacio, pues todo estaba ya arreglado.

Se le preguntó si había Gobierno, y contestó que sí y que los nuevos ministros prometerían por la tarde.

EL SEÑOR AZAÑA, EN PALACIO

Poco después de la una de la tarde el señor Azaña llegó al palacio presidencial, donde conferenció con el presidente de la República hasta las dos menos veinte. A la salida manifestó que S. E. le había dado cuenta de las gestiones encaminadas a solucionar la crisis y que él a su vez le informó de algunos asuntos de Gobierno de escasa importancia, asuntos de despacho corriente.

EL SEÑOR LERROUX VISITA AL PRESIDENTE

Después de la entrevista del Sr. Azaña con el jefe del Estado llegó a palacio el Sr. Lerroux, quien permaneció en el despacho de Su Excelencia hasta las dos y media. A la salida dijo a los periodistas:

—He dado cuenta a S. E. de las gestiones

CLUB DE TENNIS

Hoy, finales de los campeonatos internacionales

Mañana, miércoles:

SENSACIONAL EXHIBICIÓN!!

a cargo de

SUSANA LENGLEN

que he realizado hasta ahora. Como hasta mí ha llegado la noticia de que algunos grupos parlamentarios no han recibido muy bien mis requerimientos, he rogado a S. E. me conceda unas horas más para que pueda dirigirme a esos grupos y hacerles un llamamiento patriótico.

EN EL CONGRESO

Durante toda la mañana hubo gran animación en el Congreso, en cuyos pasillos se formaron corrillos en los que se hacían comentarios y vaticinios acerca de la tramitación de la crisis.

El Sr. Largo Caballero decía que el señor Casares Quiroga le había manifestado que el Sr. Lerroux llevaría a palacio una lista de Gobierno formado exclusivamente por radicales.

El Sr. Prieto exclamó:

—No lo creo, pues un Gobierno así formado sería dictatorial. No confiaría más que con la confianza del jefe del Estado, pues no tendría la de las Cortes.

—Pues yo —replicó el Sr. Largo Caballero— si lo creo. Yo, cuando oigo algo racional, lo dudo; pero los absurdos los creo sin titubear. Eso es como si dieran el Poder a once gitanos. En esas condiciones yo no iría a dar posesión a mi sustituto.

El Sr. Alvarez Mendizábal, que se hallaba en el grupo, contestó vivamente al Sr. Largo Caballero:

—No se preocupe usted, pues en esta ocasión los gitanos se quedan fuera.

Este diálogo fué muy comentado. Posteriormente el Sr. Largo Caballero rogó a los periodistas que recogieran con exactitud sus manifestaciones, pues él no dijo que no daría posesión a un ministro radical.

Por su parte, el diputado socialista Sr. Vidente decía que todas las minorías republicanas habían prestado su colaboración al Sr. Lerroux si éste se hubiera dirigido a los grupos en vez de dirigirse a las personas.

En los corrillos se comentó también la visita que a última hora de la mañana hizo a palacio el Sr. Azaña, y se decía que obedecía al deseo de S. E. de informar al jefe del Gobierno dimisionario de la tramitación de la crisis, hacer un llamamiento a los grupos republicanos ante la gravedad del momento y señalar la posibilidad de entregar el decreto de disolución al Partido Radical si los demás grupos republicanos no prestaban su colaboración al Sr. Lerroux.

A última hora en uno de los pasillos sostuvieron una conversación los Sres. Largo Caballero y Gomáriz. El Sr. Largo Caballero expresó su extrañeza de que el Sr. Gomáriz hiciera el día anterior unas manifestaciones según las cuales él —el Sr. Largo Caballero— había dicho que a los socialistas les había parecido improcedente el acuerdo de los radicalesocialistas.

El Sr. Ralleser decía que la tramitación que el Sr. Lerroux estaba dando a la crisis era ilegal. Creía que S. E. abriría nuevo proceso a la crisis, aunque encargando de formar Gobierno al Sr. Lerroux.

REUNIONES DE MINORIAS

A última hora de la mañana se reunió la minoría radicalsocialista. Terminó a la una y media. Los Sres. Domingo y Barnés dijeron que no se adoptaron acuerdos y que a las cuatro de la tarde volverían a reunirse, pues la pelota seguía en el tejado.

También se reunió la minoría de Acción Republicana. Tampoco se adoptaron acuerdos. El Sr.

Página 2

La Voz de Guipúzcoa

12 de Septiembre

La vida en Vizcaya

El Puerto de PasajesEl domingo se celebró una importante asamblea para pedir la reposición o suspensión del decreto que eleva las tarifasMarchó a Madrid la Comisión encargada de realizar las oportunas gestiones

El domingo, a las diez de la mañana, se celebró en el Salón Novedades la reunión que, convocada por el Ayuntamiento de Pasajes, tenía por objeto tratar de la elevación de tarifas del puerto de la villa citada, equiparándolas a las que rigen en el de Bilbao.

Debido a la importancia del problema, se invitó a la reunión a todas aquellas entidades de Guipúzcoa para que, unificando su esfuerzo, se adoptara un acuerdo que habría de elevarse a los Poderes Públicos.

Asistieron representantes de numerosos Ayuntamientos de Guipúzcoa; los gestores señores Castro, Toyos y Liceaga; miembros de las Cámaras de Comercio y Navegación de Guipúzcoa, de la Liga de Inquilinos, de Productores, del Círculo Mercantil, de las Sociedades Obreras y de Empleados, de las principales industrias y Casas comerciales de Guipúzcoa, del Casino y los diputados a Cortes señores Picavea, Urquijo y Leizaola, estando también representada LA VOZ DE GUIPUZCOA.

LA REUNIÓN

A la hora fijada dió comienzo el acto, figurando en la presidencia el alcalde de Pasajes, el presidente de la Comisión Gestora, señor Castro Casal, los gestores señores Toyos y Liceaga, el presidente de la Cámara de Comercio y Navegación de Guipúzcoa, señor Machimbarrena (don Ramón) y los parlamentarios guipuzcoanos señores Picavea, Leizaola y Urquijo.

Primeramente hizo uso de la palabra el alcalde de Alza, para agradecer a los reunidos su presencia en nombre del Ayuntamiento de Pasajes, ya que así demuestran interés por este problema, cuya importancia alcanza a toda la provincia.

Dió lectura a un escrito del Ayuntamiento convocante, en el que se hacía relación del origen y desarrollo del conflicto que se creaba con la elevación de tarifas al puerto de Pasajes, equiparándolo en importancia con el de Bilbao. Esta nivelación de tarifas —se hace así constar en el escrito— es de todo punto inaplicable, pues las condiciones del puerto, así como su importancia comercial, son inferiores a las del bilbaíno.

Terminada la lectura de este escrito hizo uso de la palabra un representante de Alza.

Hace resaltar que principalmente la culpa es de los interesados en el fomento del puerto de Pasajes y pronuncia a la Asamblea solicitar de los Poderes Públicos la no aplicación de las tarifas. Si esto no se lograra, los diputados y concejales de todos los Ayuntamientos guipuzcoanos deben presentar la dimisión de sus cargos.

Termina sus palabras diciendo que si el señor Prieto no fuera dueño del feudo de Bilbao no se hubieran perjudicado con el decreto del 2 de septiembre los intereses de Guipúzcoa, en pugna, a veces, con los intereses bilbaínos.

A continuación dirigió la palabra a los asistentes el presidente de la Cámara de Comercio y Navegación, don Ramón Machimbarrena.

Dice que el decreto del 2 de los corrientes en que se equipara las tarifas de los puertos ya repetidos es inadmisible.

El puerto de Pasajes, en la actualidad, es de escasa importancia. Una vez que se hayan llevado a término todas las obras pertinentes sería llegado el momento de elevar las actuales tarifas vigentes. Pero mientras tanto es inadmisible.

Si, como es propósito del Gobierno, ese au-

mento se llevara a efecto, tendría consecuencias funestísimas para el puerto, pues—por hallarse éste todavía en condiciones de inferioridad notable en comparación con el puerto bilbaíno, por carecer de un utilaje adecuado—resultaría más costosa en Pasajes que en Bilbao la descarga de las mercancías.

Si a un puerto en estas condiciones se le aplican tarifas de un puerto mejor dotado que el nuestro, supone la anulación de éste.

Alude el señor Machimbarrena al decreto del 2 de los corrientes, en el que se publica la elevación de tarifas y dice que en todos los casos de índole idéntica se concede por el Estado el plazo de un mes para la evaluación de informes, teniendo a continuación vigencia el decreto.

Pero en este caso no ha sido así. Pues solamente se concede un plazo de quince días para que las nuevas tarifas entren en vigor.

Alude al interés que la Comisión Gestora ha demostrado por esta cuestión concediéndoles su apoyo y a continuación hace una breve historia de lo sucedido en la reunión que celebraron el pasado sábado los miembros de la Junta de Obras del Puerto de Pasajes con el comisario de la misma que representa al Estado.

Hace resaltar la actitud adoptada por este comisario, lesiva por completo para los intereses del Puerto, pues en la reunión de referencia puso el veto, en uso de sus facultades, a una proposición de los reunidos que consistía en solicitar la reposición del decreto del 2 de septiembre o bien el aplazamiento de dos meses para su vigencia.

Este aplazamiento tendría por objeto estudiar muchos matices, muchos pequeños detalles que podrían aliviar la carga que paga el puerto supone la elevación de las tarifas.

El comisario afirma que las condiciones del puerto son perfectas—continúa diciendo el señor Machimbarrena—y sin embargo, existe en contra de esta afirmación la del ingeniero jefe encargado de las obras del puerto, quien asegura que no es éste el momento oportuno de la vigencia de las nuevas tarifas.

Dice también que desde Bilbao se han cursado telegramas jubilosos a Madrid, agradeciendo el citado aumento, lo cual demuestra el perjuicio que para el Puerto de Pasajes supone.

Termina finalmente el señor Machimbarrena su expositivo e interesante discurso invitando a los allí reunidos a solicitar de los Poderes Públicos la reposición del decreto del 2 de los corrientes o en caso negativo el aplazamiento de dos meses, así como también a formar una comisión, que si fuera necesario se trasladara a Madrid para gestionar las citadas peticiones.

El señor Machimbarrena fué aplaudido por los reunidos a la terminación de su discurso. Habló a continuación el presidente de la Comisión Gestora, manifestando el deseo que la Comisión Gestora siente por la solución de este conflicto que tanto interesa a Guipúzcoa. Agregó que la Gestora está dispuesta a secundar las orientaciones que se le indiquen, así como también a cumplir los acuerdos que en la reunión se adopten.

Dice el señor Castro, finalmente, que la Diputación se ratifica en sus acuerdos referentes al problema, asegurando la conveniencia del nombramiento de una comisión interparitaria. Es aplaudido calorosamente el señor Castro.

Hace uso de la palabra el señor Blanco, que desde las columnas de este diario ha tratado de esta cuestión, en nombre de los empleados de oficinas del Puerto de Pasajes.

Dice que están conformes con el aplazamiento de la vigencia del decreto del 2 de los corrientes y con el nombramiento de una comisión, integrada por representantes de todos aquellos a quienes interesa este problema. Y también piden se solicite la pronta ejecución de las obras del puerto para dar colocación al material nuevo que próximamente llegará a Pasajes. De lo contrario este material no podría ser aprovechado convenientemente.

Es aplaudido el señor Blanco Elola.

Solicita la palabra el representante de la Federación Autónoma de Obreros de Pasajes.

Dice que se debe dar trabajo en las obras a elementos de la localidad con preferencia a los extraños y solicitar que se activen las obras.

También interviene el representante de los trabajadores vascos de Pasajes, que da lectura a los acuerdos que se adoptaron en una reunión.

Estos son: Que los diputados a Cortes por Guipúzcoa despidan la no vigencia de las nuevas tarifas, interpelando uno de ellos al ministro de Obras Públicas en el Parlamento. Si no se hiciera tal cosa los concejales, diputados provinciales y a Cortes deberían dimitir sus cargos y se llevaría a cabo la desobediencia civil y el boicot. También piden se muestre el desagrado por el número

excesivo de jefes empleados en las obras del Puerto de Pasajes.

Vuelve a hablar el señor Machimbarrena brevemente, diciendo que estas cuestiones no son pertinentes y que se debe tratar únicamente de lo referente al decreto.

El señor Blanco vuelve a intervenir, y hace uso de la palabra, en nombre de sus compañeros, el diputado a Cortes por Guipúzcoa, don Rafael Picavea.

Dice que el decreto es sencillamente monstruoso y que si no se da una solución satisfactoria a esta cuestión cabe a los guipuzcoanos hacer lo que el viejo refrán vasco dice: «Se obedece, pero no se cumple».

Termina diciendo que sus compañeros y él están en la obligación de obedecer los acuerdos que allí se adopten y afirma que siempre se encontrará en ellos el apoyo que se necesite.

Intervienen brevemente el representante de los Trabajadores Vascos, el de la Federación Autónoma de Obreros de Pasajes y los señores Machimbarrena, Castro Casal y el alcalde de San Sebastián, acordándose suplicar al Gobierno la reposición del decreto del dos de los corrientes o en caso contrario la suspensión de su aplicación y el nombramiento de una comisión.

La Asamblea, por unanimidad, acordó autorizar a los señores que ocupaban la presidencia el nombramiento de los que integrarán la Comisión y la redacción de los acuerdos, dándose por terminada a continuación la Asamblea.

LAS CONCLUSIONES

Las conclusiones que en la reunión se adoptaron quedaron redactadas de la siguiente manera:

PRIMERO.—Recurrir en súplica al Gobierno para obtener la reposición del Decreto de elevación de tarifas del Puerto de Pasajes, fundamentándose en las infracciones legales cometidas, especialmente la omisión de audiencia de los elementos y entidades representativas de los intereses guipuzcoanos, y de la propia Junta de Obras del Puerto, así como en la lesión evidente que la aplicación de las tarifas, desnivelerías de las condiciones generales de Pasajes y Bilbao, causaría a nuestro Puerto y a la economía provincial.

SEGUNDO.—Solicitar del Gobierno que en todo caso, y con la urgencia necesaria, se acuerde la suspensión de la aplicación del Decreto por un término no inferior a dos meses, indispensable para resolver en definitiva este asunto.

TERCERO.—Que una Comisión, representativa de esta Asamblea, se traslade a Madrid, para gestionar del Gobierno la pronta consecución de las anteriores conclusiones.

MARCHA DE LOS COMISIONADOS A MADRID

En cumplimiento del acuerdo adoptado el domingo en la reunión de referencia salieron anoche para Madrid los comisionados señores Machimbarrena, Salazar, Ubarrenchea y alcalde de Pasajes.

En Madrid, según hemos podido averiguar, se entrevistarán con destacadas personalidades políticas.

Con objeto de reunirse con los comisionados en la capital de la República salió ayer de San Sebastián el gestor señor Liceaga.

Sanidad

¡En guardia! Está en vuestras manos, acudiendo a tiempo vencer al terrible espectro del cáncer.

Si notáis en la piel granos que no se van que crecen, que se multiplican o se ulceran.

Si en vuestra boca, en la lengua o en los labios hay excoriaciones que no acaban de desaparecer.

Si desde hace algún tiempo habéis adelgazado mucho y ya sufriais trastornos de digestivo.

Si ibais bien antes y desde hace poco os aflige un estremecimiento tenaz, si os inquietan uno y otro día hemorragias que no teñais.

Mujer: Si en tus senos has notado durazas que no duelen pero que tampoco desaparecen.

Si tus períodos mensuales se han trasladado y sobrevienen flujos extraños.

¡No lo dejéis para mañana! Estos pueden ser los primeros alabardazos de un cáncer; y para escapar de sus garras, hay que ganarle el terreno. En las consultas públicas del Instituto Radio Quirúrgico de Aldacena, resolvérán vuestro caso.

Servicios gratuitos de Higiene Social de Guipúzcoa.

En aguas de Portugal se hundió

por abordaje, el vapor vizcaíno
“Echano”, llevando trece
de sus 19 tripulantes

(POR TELÉFONO)

Bilbao, 11 (11)

FRACASO DE UN MOVIMIENTO HUELAGA
La U.G.T. de Vizcaya publicó hoy la segu-

te nota:
"Noticiosa la U.G.T. de Vizcaya de que el día de hoy se anuncia una huelga general en la provincia, en la que pretenden anular una vez más comunistas, solidarios y sindicalistas, bajo la dirección de los propietarios, con uno de sus habituales pretextos, el público que ningún afiliado a la U.G.T. de Vizcaya cumple el movimiento y oponerse por los medios a la consecución de los fines revolucionarios, que no son otros que provocar la disolución de las masas trabajadoras y organizar la lucha a la República."

Al visitar hoy al gobernador los parlamentarios le dijo el señor Sevilla que el movimiento guipuzcoano había fracasado, pues en las fábricas y talleres se había trabajado normalmente. Añadió que con motivo de haber realizado muchas coacciones había bastantes detenidos, y que la huelga tenía como objetivo impedir la libertad de todos los detenidos, políticos y sociales. Dijo que los solidarios habían sido los que iniciaron el paro.

—De los datos facilitados por la Policía se sabe que donde se notó algo de huelga fueron las minas. En una fábrica de Vizcaya los obreros, pero luego abandonaron el trabajo exigiendo un grupo de huelguistas que se sentó en dicha fábrica.

EL HUNDIMIENTO DEL “ECHANO”
En la Compañía Marítima Echanove, la casa armadora del vapor “Echanove”, se dio hoy la noticia del hundimiento del vapor por haber tenido, en aguas de Portugal, un abordaje con el vapor “Roméo”, de la Compañía Marítima Mediterránea a las cuatro de la madrugada, domingo último, sinistro en el que resultaron ahogados trece de los diecisiete tripulantes del “Echanove”.

El buque hundido desplazaba 1.450 toneladas y llevaba como capitán a don Fernando Gómez.

LOS VOCALES DEL TRIBUNAL DE VIZCAYA
En el Colegio de Abogados de Bilbao se celebraron elecciones para la designación de los vocales y suplentes del Tribunal de los Tribunales Constitucionales. De los 310 votantes tomaron parte en la votación 178. El resultado fue el siguiente:

Para vocal efectivo: don César Sánchez, don José Bellver, 39; don Antoni Gómez, 9, y don Ricardo Barroso, 2.

Para vocal suplente: don Joaquín Gil, 121; don Bonifacio Echegaray, 39; ilio Gil, 1, y el señor Gil Mariscal, 6.

LA PRESIDENCIA DE LA GESTORA VINCIAL

Un diario de la tarde dice saber que confiado al señor Lerroux el encargo del Gobierno se le comunicó al señor Gómez que veranea en Vera del Bidasoa, que Madrid inmediatamente para ponerse en contacto con el jefe del partido radical.

Añade el citado diario que al señor Gómez se le nombrará presidente de la Comisión de la Diputación de Vizcaya, tales se pensó en designarla para un mayor relieve, ahora se comprende que ofrecerán excelentes servicios en la presidencia de la Gestora por haber sido diputado de Vizcaya y conocer bien los problemas de su provincia.

EL AEROPUERTO DE LAMIACO

El ex gobernador civil de Vizcaya, señor Gómez de Aragón y el señor Aduriz visitaron en compañía del teniente de alcalde de Bilbao, los terrenos de Lamiaco en los que se proyecta instalar un aeropuerto.

EL CRÉDITO DE LA UNIÓN MINERA

Una comisión del Consejo del Crédito de la Unión Minera visitó hoy al señor Laisea, presidente del citado Consejo, para comunicarle la necesidad de enajenar terrenos pertenecientes al Crédito. Le dieron cuenta las ofertas recibidas, que son ventajosas para el señor Laisea se mostró partidario de la junta propuesta.

FALLECIMIENTO DE UNA HERIDA

En el Hospital ha fallecido Cristela, señora de Basauri de un disparo de escopeta que hizo Gregorio Arca, esposo de Cristina, herida con Cristela, riña de mujeres que causó el crimen.

El agresor ha sido detenido.

UN INCENDIO

En San Julián de Musques se declaró un incendio en una casa propiedad de J. J. Gómez, quedando el edificio destruido. No se lamentaron desgracias personales.

UNA RIÑA

En Abanto y Cléravala se produjo una riña entre varios concurrentes a una reunión sultando heridos a palos Ramón Carrasco y Pedro Ugartecche. El agresor, llamado Pedro, afirmó a la Policía que tuvo que pegarle a Ramón y Pedro porque éstos le afeó que dieran a su hermano un golpe.

Jenaro Mañeru MEDICO DEL HOSPITAL DE SAN SEBASTIÁN

Piel y secretas.—Consulta: 11 a 17, 18 a 20.—Teléfono: 11 a 17, 18 a 20.—Avenida de la Libertad, 43.

airon

12 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

pagina 5

Versiones y comentarios acerca de la tramitación de la crisis

Un anticipo sobre la provisión de algunos altos cargos

(POR TELÉFONO)

Madrid, 12.
EN TORNO A UNAS PALABRAS DEL SEÑOR LARGO CABALLERO

Las palabras que por la mañana pronunció el Sr. Largo Caballero acerca de la posible formación de un Gobierno integrado en su mayoría por radicales, levantaron gran revuelo. Tanto fué así que por la tarde al llegar al Congreso el ministro del Trabajo dimisionario dijo ante un grupo de diputados y periodistas:

—Quiero dar una explicación acerca de mis palabras de esta mañana para que mi juicio quede reducido a sus verdaderos términos. Lo que yo dije esta mañana y ahora repito es: Que si se constituyera un Gobierno que no se presente a las Cortes hasta el día 1 de octubre, yo no daría posesión al nuevo ministro del Trabajo, porque creo que un Gobierno para que lo sea debe contar con las dos confianzas: con la del Poder moderador y con la de las Cortes. Si no confara más que con la primera, no sería Gobierno.

—Que algunos diputados que me escuchaban me dijeron: "Pero si se constituye un Gobierno homogéneo y no viene al Congreso hasta el día 1 de octubre, puede así gobernar". A lo que yo contesté: "Naturalmente. No viiniendo hasta octubre, pueden así gobernar once gitanos de Las Peñuelas".

Y ahora digo más: digo que así pueden gobernar no ya once gitanos de Las Peñuelas, sino también once vagos de los últimamente recogidos.

Un periodista que había recogido estas manifestaciones del Sr. Largo Caballero, y que se disponía a telefonearlas a su periódico, dijo sin sospechar que le oía el ministro del Trabajo dimisionario:

—A ver si hay ahora quien rectifique estas palabras, porque las he tomado taquigráficamente.

Y el Sr. Largo Caballero le dijo vivamente: —Eso es, en efecto, lo que he dicho; y no rectifico.

ACUERDOS DE LAS MINORÍAS

Como consecuencia del requerimiento patriótico que el Sr. Lerroux hizo a los grupos republicanos de izquierda después de su visita del mediodía al presidente de la República, por la tarde se reunieron, separadamente, en el Congreso dichos grupos. Antes el Sr. Martínez Barrios visitó a los jefes de los citados grupos para exponerles el alcance de la colaboración que deseaba el Sr. Lerroux. Les dijo también que trataba de formar un Gobierno que mantenga la obra laica y social realizada por el Gobierno Azaña.

Cuando la minoría de Acción Republicana se disponía a discutir la proposición del señor Lerroux, llegó el Sr. Azaña, que fué requerido por el Sr. Besteiro, con quien conferenció durante media hora.

La primera minoría que terminó su reunión se la radicalesocialista, que acordó prestar al Sr. Lerroux una colaboración condicionada a las bases que el partido tenía presentadas al Gobierno Azaña. El acuerdo fué adoptado por 18 votos en pro y 14 en contra. Hubo una abstención. Entre los que se mostraron opuestos a la colaboración figuran los Sres. Domingo y Barnés.

También acordó esta minoría que continúe actuando la Comisión de Responsabilidades y dejar en libertad al Sr. Lerroux para designar las personas que han de desempeñar carteras.

El Sr. Baeza Medina acudió al domicilio del señor Lerroux para darle cuenta de estos acuerdos.

Al terminar la reunión de Acción Republicana dijo el Sr. Ruiz Funes que su minoría acordó la colaboración en el Gobierno Lerroux y que en aquel momento iba al domicilio del jefe radical para notificarle el acuerdo.

Poco antes de las siete terminó la reunión de la minoría de la Esquerda. Su jefe el Sr. Santaló dijo que iba al domicilio del señor Lerroux para notificarle los acuerdos adoptados. Según una nota que facilitó el mismo Santaló, los acuerdos de la Esquerda fueron los de ratificar los anteriormente adoptados, o sea:

Condicionar la colaboración de la Esquerda a la formación de un Gobierno de concentración republicana de izquierda que aplique legalmente el Estatuto de Cataluña; que continúe la política militar de la República iniciada en el Ministerio de la Guerra; que aplique las leyes agrarias y la exigencia de responsabilidad; que asegure el funcionamiento normal del Parlamento; y que los partidos que colaboran en la misma proporción al número de diputados de cada minoría.

El Sr. Gómez Paratcha dijo que la Orga-
nización había celebrado también reunión y que acordó en principio prestar su colaboración al Gobierno Lerroux, condicionándola a la formación de un Gabinete de concentración republicana de izquierda, sin perjuicio de ratificar esta resolución una vez conocidas las líneas generales del nuevo Gobierno.

UNA IMPRESIÓN

Al conocerse los acuerdos adoptados por los distintos grupos republicanos, se sacó la impresión de que la crisis entraba en un terreno de américa solución y que se formaría un Gobierno de concentración republicana para agotar la vida de las actuales Cortes.

ANTE EL PALACIO NACIONAL

Durante toda la tarde los alrededores del palacio presidencial estuvieron muy concurridos. Se formaron grandes grupos de curiosos que esperaban conocer el resultado de las gestiones del Sr. Lerroux. Dentro del zaguán había muchos periodistas y fotógrafos que esperaban el momento oportuno para hacer la información y obtener noticias que calmaran la ansiedad del público.

LOS JEFES DE LAS MINORÍAS VISITAN AL SEÑOR LERROUX

A las seis de la tarde llegó al domicilio del Sr. Lerroux el radicalesocialista Sr. Feced, quien le dió cuenta de los acuerdos de su minoría. A la salida dijo a los periodistas que había recomendado los nombres de los Sres. Barnés y Gordon Ordás para desempeñar carteras en el nuevo Gobierno. El señor Lerroux quería que uno de los ministros radicalesocialistas fuera él; pero declinó alegando que tenía que someterse a los acuerdos de la minoría.

Poco después llegó el Sr. Baeza Medina, que dió cuenta al Sr. Lerroux de los acuerdos de la minoría radicalesocialista de la que es jefe.

Al salir manifestó a los periodistas que los radicalesocialistas condicionaban su colaboración a la formación de un Gobierno de concentración republicana que sea garantía de respeto a las leyes laicas y sociales, exija las responsabilidades que se están substanciando y realice una política de izquierdas. El señor Lerroux se mostró conforme.

—Se ha hablado de nombres?

—No, pues la designación de las personas entra dentro de las facultades del que ha de formar Gobierno; pero el Sr. Lerroux tiene el propósito de asignar a los radicalesocialistas las carteras de Agricultura e Instrucción Pública, con lo que demuestra que quiere respetar la orientación seguida en materia agraria y de enseñanza.

A las siete y cuarto llegó el Sr. Ruiz Funes. A la salida manifestó que había dado cuenta al Sr. Lerroux de los acuerdos de Acción Republicana. Anunció que quizás más tarde se daría una nota explicativa.

También visitaron al Sr. Lerroux los jefes de la Orga y de la Esquerda, Sres. Gómez Paratcha y Santaló, para dar cuenta al señor Lerroux de los acuerdos adoptados por sus respectivas minorías.

EL SEÑOR AZAÑA, NUEVAMENTE EN PALACIO

A las siete de la tarde el Sr. Azaña acudió nuevamente al palacio presidencial, conferenciando durante media hora con Su Excelencia. A la salida dijo que no había ido para hablar nada de la crisis, sino para someter a la firma algunos decretos de escasa importancia que estaban pendientes de ese requisito. Eran asuntos atrasados y se referían a nombramientos de personal.

EL SEÑOR LERROUX, EN EL DOMICILIO DEL JEFE DEL ESTADO

Después de su entrevista con el Sr. Azaña, el presidente de la República se trasladó a su domicilio particular, donde, a las 8'25, llegó el Sr. Lerroux, que dijo a los periodistas:

—Vengo a dar cuenta al señor presidente de la República de las gestiones que he realizado esta tarde. Luego seré más explícito.

—¿Trae usted lista?

—Yo no me permitiré presentar a S.E. una lista sin que antes conozca las gestiones realizadas.

Una hora duró la entrevista del Sr. Lerroux con el jefe del Estado, y a la salida dijo:

—He dado cuenta a S.E. de las gestiones que he realizado durante todo el día con el propósito de conseguir mi deseo y el suyo de constituir un Gobierno a base del mayor número posible de representantes de partidos republicanos de izquierda.

Como ha habido necesidad de que las minorías adoptaran acuerdos, las gestiones se han retrasado algo. Ya he recibido la visita de los representantes de esas minorías, que me comunicaron los acuerdos adoptados, que son favorables. Por eso he venido ahora a dar cuenta a S.E. del resultado de mis gestiones. He presentado al presidente la lista del Gobierno y S.E. ha tenido la bondad de dar su aprobación. Como faltan el acoplamiento de carteras y algunos detalles, por eso volveré mañana a primera hora para presentar a S.E. la lista completa. Una vez que la apruebe, los nuevos ministros prometerán los cargos y luego tomarán posesión.

—¿A qué hora vendrá usted?

—No lo puedo decir. A primera hora tendrá todo ultimado y pediré audiencia a S.E., pues él es quien está aquí y yo soy el obligado a pedir hora.

—No nos puede usted dar nombres?

—No, porque sería una desconsideración

para el presidente de la República, para los interesados y para los grupos a que éstos pertenecen.

ULTIMAS GESTIONES

Desde el domicilio del presidente de la República el Sr. Lerroux se trasladó al suyo, donde le esperaba el ministro de Hacienda dimisionario, Sr. Viñuales, con el que celebró una detenida conferencia.

Al salir el Sr. Viñuales para trasladarse al Congreso dijo a los periodistas que no podía dar ninguna referencia de la entrevista que había celebrado con el jefe radical.

Luego el Sr. Lerroux salió a su antedespacho para conversar con algunos amigos y periodistas que allí estaban y repitió las manifestaciones que hizo al salir del domicilio del presidente de la República.

—Irá usted mañana temprano a palacio para llevar la lista?

—No lo sé, pues todo depende de que tenga acoplado el reparto de carteras. Para esto y para ultimar algunos detalles necesitaba conocer algunas respuestas, entre ellas una del Sr. Viñuales. Este acabó de visitarme. Yo he requerido a ciertas personas, y como éstas pertenecen a partidos y son disciplinadas, es lógico que antes consulten con sus amigos.

Lo único que ahora puedo decir es que el nuevo Gobierno está ya formado y que sólo falta hacer el acoplamiento de carteras y ultimar algún detalle de escasa importancia. Entre esta noche y mañana a primera hora ultimaré todo y luego iré a palacio para someter a S.E. la lista del nuevo Gobierno.

No puedo decirles la hora a que iré a palacio, porque yo mismo no lo sé. Antes he de pedir audiencia a Su Excelencia.

Repite que lo único que puedo adelantar es que he cumplido el encargo de constituir nuevo Gobierno, pues ya está formado.

CONDICIONES DE LOS GRUPOS REPUBLICANOS

Algunos diputados radicales decían que los diversos grupos republicanos habían señalado diversas condiciones para prestar su colaboración. Entre esas condiciones, que no fueron aceptadas, figuraban las siguientes:

—Que se invite a los socialistas a colaborar en el nuevo Gobierno y que una vez constituido éste se presente a las Cortes para dar cuenta de la tramitación de la crisis y de su solución y del programa del nuevo Gabinete.

MOMENTOS DIFÍCILES

La visita que ayer por la mañana hizo el señor Lerroux al Presidente de la República fué para darle cuenta de las dificultades con que tropezaba para formar Gobierno, ya que algunos grupos republicanos no le prestaban colaboración.

El Gobierno que en vista de ello pensaba formar el señor Lerroux se dice que estaría integrado por ocho radicales, y los señores Rahola, Madariaga (don Salvador) y algún otro.

El Presidente de la República le sugirió la idea de realizar nuevas gestiones para convencer a esos grupos republicanos, y se ofreció a intervenir personalmente cerca del señor Azaña si esas gestiones no daban resultado. A esta intervención del Presidente obedeció la visita que el señor Azaña le hizo. La entrevista duró una hora y fué interesante. El jefe del Estado hizo al señor Azaña diversas consideraciones acerca de la situación política que se creaba por la actitud de los grupos republicanos.

El señor Azaña le dijo que esta actitud obedecía a que el señor Lerroux se había dirigido a las personas y no a los directivos de los partidos, contestándole el Presidente que el pretexto era nimio en relación con la gravedad del momento y del peligro que éste entrañaba para el régimen. También le dijo que el señor Lerroux, generalmente, estaba dispuesto a dirigirse a los directivos de los partidos.

En vista de ello el señor Azaña manifestó que en ese caso las minorías parlamentarias no tendrían inconveniente en reunirse nuevamente para tratar del asunto y revochar los acuerdos del día anterior.

Después el Presidente dio cuenta de esta gestión al señor Lerroux. Por la tarde se

reunieron las minorías republicanas y adoptaron los acuerdos ya conocidos de prestar su colaboración al nuevo Gobierno formado por el jefe radical, supeditando aquél a las cuatro condiciones siguientes:

—Continuación de la política militar del Gobierno dimisionario; respecto al Estatuto de Cataluña; continuación de la política laica y prosecución de la política agraria iniciada.

Estas bases las hizo suyas el señor Lerroux, respondiendo con ello a la historia del partido radical.

También se pedía que la formación del nuevo Gobierno hubiera proporcionalidad con la representación numérica parlamentaria de cada uno de los grupos. Esta condición fué rechazada por el señor Lerroux. Este informó a S.E. de las nuevas dificultades, y el Presidente de la República llamó nuevamente al señor Azaña convenciéndole de la necesidad de retirar dicha condición. El señor Azaña acordó dar al señor Lerroux un amplio voto de confianza para la designación de las personas.

Vencidas las nuevas dificultades, pero no teniendo hecho el acoplamiento de carteras, el señor Lerroux solicitó del Presidente un plazo hasta hoy por la mañana para presentarle la lista definitiva, y al señor Alcalá Zamora le pareció muy bien.

EL SEÑOR VIÑUALES NO ACEPTA

Cuando anoche estaba reunida la minoría de Acción Republicana, el señor Viñuales comunicó telefónicamente su decisión de no aceptar la cartera de Hacienda que le había sido ofrecida por el señor Lerroux y que había aceptado en principio.

Parce ser que esta decisión obedece a que algún miembro de la minoría dijera que no tenía el grupo más que un representante en el nuevo Gobierno, lo lógico era que lo fuera un parlamentario.

En vista de ello el señor Viñuales, que no es diputado, declinó por delicadeza el ofrecimiento del señor Lerroux.

LA CRISIS Y LA BOLSA

Algunos periódicos daban la noticia de que las dificultades para resolver la crisis habían tenido repercusión en la Bolsa.

El Gobernador del Banco de España, señor Carabias, habló con los periodistas y les dijo que la noticia anterior no era exacta. Esta repercusión de la crisis en la Bolsa era un truco que se empleaba en el antiguo régimen, pero que en el actual no tiene realidad porque ahora las cosas marchan con ritmo muy diferente al de los tiempos de la Monarquía. La actual crisis es un accidente político sencillo y no representa una conmoción ni mucho menos. El viernes no se conoció en la Bolsa la noticia de la crisis, y el sábado y el domingo no hubo sesión en la Bolsa y, por lo tanto, la crisis no pudo influir en las cotizaciones.

LA CARTERA DE MARINA

Antes de las diez de la noche el señor Lerroux conferenció en su domicilio con el jefe de la Esquerda, señor Santaló. Al salir dijo que el señor Lerroux estaba de acuerdo con las bases que para la colaboración señalaba su minoría.

Se le preguntó si la cartera de Marina sería desempeñada por el Sr. Companys, el señor Lluhí o él y contestó que era aventurado dar nombres, aunque a su juicio el más indicado era el Sr. Companys.

ALTOS CARGOS

También se decía anoche que para la Subsecretaría del ministerio de la Guerra será designado el comandante Peyré, diputado radical y ex ayudante del señor Azaña; para la Subsecretaría de Gobernación el señor Torre Campaña, y para la Dirección General de Seguridad, el comandante Valdivia, secretario técnico que fué de dicha Dirección con el anterior director don Arturo Menéndez.

VARIAS NOTICIAS

Se aseguraba en los pasillos del Congreso que una vez resuelta la crisis los señores Azaña y Casares Quiroga irán al extranjero; el primero, a Francia, y el segundo, a Suiza. También se decía que el señor Azaña renunciará al acta de diputado.

El diputado hasta ayer radical socialista don Angel Galarza, publicó ayer una nota haciendo público su decisión irrevocable de separarse del partido radical socialista y de darse de baja, por consiguiente, de dicha minoría.

En la nota explica las razones que le han impulsado a adoptar esta determinación.

Se dice que el señor Galarza ingresará en el partido socialista, al que ya pertenece y del cual se separó para ingresar en el comunismo y más tarde en el partido liberal del conde de Romanones.

Se atribuye importancia a la reunión que el día 18 del actual celebrará el Comité Nacional del Partido Socialista.

La reunión estaba anunciada para el 2 de octubre, pero ha sido adelantada. Parece ser que en esa reunión se tratará

tre otros estuvieron los señores Martínez Barrios y Rocha.

Al salir el Sr. Rocha dijo que todo estaba ultimado y que únicamente faltaba la lista, que será llevada hoy por la mañana a la aprobación del Presidente de la República.

Por su parte, el Sr. Martínez Barrios, dijo:

—Los radicales hemos puesto toda nuestra buena voluntad para vencer las dificultades y formar Gobierno.

Los periodistas le dieron la enhorabuena y contestó:

—No sé si enhorabuena o enhoramala.

—¿Nos puede dar usted la lista de los nuevos ministros?

—No. Hasta mañana no podrá ser conocida porque antes tiene que conocerla el señor presidente. Mientras nada se puede ni se debe anticipar. Sólo puedo decir que estará formado el Gobierno por radicales, radicales socialistas, Acción Republicana y todos los grupos republicanos de izquierda.

Por la noche circulaba la siguiente lista, que se acogía a título de información:

Presidencia y Guerra, señor Lerroux.

Estado, señor Rico Abello.

Gobernación, Martínez Barrios.

Hacienda, señor Franco o señor Ramos (circuló antes de que el señor Viñuales renunciara).

Agricultura, señor Feced.

Instrucción Pública, don Domingo Barnés (hermano del dimisionario).

Obras Públicas, señor Gordón Ordás.

Trabajo, señor Botella Asensi.

Marina, señor Rocha.

Industria y Comercio, Sr. Guerra del Río.

Justicia, señor Samper.

Comunicaciones, señor Santaló.

PROBABLES GOBERNADORES

Se asegura que entre los nuevos gobernadores que serán nombrados hoy o mañana, figuran los siguientes:

Guipúzcoa, don Eduardo Benzo.

Guadalajara, don Emilio Arrazola.

Burgos, don José Martínez Elorza.

Huelva, don Antonio Rodríguez de León.

Córdoba, don Francisco Hernández Mir.

Zamora, don José Pérez de Rozas.

Orfeón Donostiarra

El maestro Ayllón, en San Sebastián

Se encuentra en nuestra ciudad don Luis Ayllón, director de la banda municipal de Valencia, al que acompaña su distinguida esposa.

Aprovechando los breves días de su estancia, se ha dispuesto que el concierto popular que todos los años ofrece el Orfeón Donostiarra al pueblo de San Sebastián, se celebre el próximo jueves, día 14, a las diez y media de la noche, con objeto de que el maestro Ayllón dirija la segunda parte de dicho concierto, en el que actuarán conjuntamente la banda municipal de San Sebastián y el Orfeón Donostiarra.

Para preparar el programa de dicho concierto, que se anunciará oportunamente, se cifra a ensayo a los orfeonistas de ambos sexos, para esta noche, martes, y mañana, miércoles, a las ocho, ensayos a los que acudirá el maestro Ayllón.

CUBA EN PLENA REVOLUCIÓN

De acuerdo con los Comités de soldados y estudiantes fué elegido presidente de la República el doctor Grau San Martín

LA HABANA, 11. La Junta provisional de Gobierno celebró ayer una larga conferencia con los delegados de los estudiantes y de los soldados, y en ella se acordó nombrar presidente de la República al doctor Ramón Gráu San Martín.

El nombramiento del señor Gráu San Martín para la presidencia de la República indica la continuación del programa revolucionario de la Junta de Gobierno provisional revolucionario.

El señor Gráu San Martín prestó juramento ante los magistrados del Supremo, y luego se asomó al balcón central del palacio y pronunció un discurso, siendo aclamado por los muchos miles de personas que se habían congregado frente al edificio. En este discurso declaró el señor Gráu que ejecutará el programa revolucionario en toda su integridad con el máximo respeto para todos y procurando el bienestar de la isla y el mantenimiento de relaciones cordiales con las demás naciones.

El señor Gráu San Martín, que era miembro de la Junta revolucionaria, fue catedrático de Anatomía de la Universidad de La Habana y se distinguió por sus trabajos científicos. Durante la dictadura de Machado tuvo que salir de Cuba para evitar ser encarcelado.

A raíz de su designación para la presidencia de la República el señor Gráu San Martín dijo a los periodistas que no deseaba tal cargo, pues prefería dedicarse a sus trabajos científicos, pero que ante todo tenía que cumplir con su deber como ciudadano cubano y servir a la nación desde el puesto que se creyese más conveniente.

Han sido nombrados los siguientes ministros: Hacienda, don José Manuel Barquín; Sanidad, don Carlos Finlay; Obras Públicas, don Eduardo Chibas; Interior, don Antonio Guiteras, y Agricultura, el señor Carbó. Han sido nombrados subsecretario de Estado don José Barnet y secretario de Instrucción Pública don Guillermo Portela.

LA HABANA, 11.—Mientras que la Junta provisional de Gobierno discutía la designación de presidente de la República, los trescientos oficiales del Ejército y la Marina que se encuentran en el Hotel Nacional, sitiados en cierto modo por los soldados armados con ametralladoras, reclamaban una vez más la reintegración del señor Céspedes en la presidencia de la República.

El sargento Bautista, que con el nombramiento de coronel que le atribuyó la Junta revolucionaria es jefe del Estado Mayor, ha hecho saber a los oficiales que serán juzgados por un consejo de guerra si persisten en no querer ocupar sus puestos.

Durante varias horas se temió que el Hotel Nacional iba a ser escenario de una lucha sanguinaria, puesto que los oficiales que se encontraban en él estaban armados y dispuestos a no dejarse arrestar por los soldados de la Junta revolucionaria. La Junta renunció a su idea de arrestar a esos oficiales porque se encontraba en el hotel el embajador de los Estados Unidos. Mr. Welles.

CUBA EN PLENA REVOLUCIÓN

LA HABANA, 11.—Ayer el coronel señor Frerera se entrevistó con los oficiales que se encuentran en el Hotel Nacional, y les dió cuenta de la formación del nuevo Gobierno provisional que ha de actuar hasta que se celebren las elecciones para la Asamblea constituyente.

Les prometió una rápida reorganización del Ejército y el restablecimiento de la disciplina.

La principal dificultad para resolver el pleito militar consiste en que el Gobierno revolucionario es opuesto a cualquier ingobernabilidad de los Estados Unidos en la vida pública cubana, y los oficiales quieren para la reorganización del Ejército que un jefe norteamericano sea nombrado como adjunto en el Estado Mayor cubano y que cada unidad militar tenga varios oficiales norteamericanos, hasta que quede establecida por completo la disciplina.

LA HABANA, 11.—El nuevo Gobierno, y principalmente la designación del doctor Gráu San Martín para la presidencia de la República, es obra casi exclusiva de los estudiantes.

El señor Bant, que fué ministro en el Gabinete Céspedes, ha calificado el nuevo Ministerio cubano de "minoría de la minoría".

LA HABANA, 11.—En el Parque central se celebró una manifestación organizada por los comunistas, concurriendo unas cinco mil personas. Los oradores afirmaron que el nuevo Gobierno y muy especialmente el presidente, señor Gráu, son un instrumento del Gobierno de los Estados Unidos.

Los manifestantes dieron gritos de hostilidad contra el embajador de los Estados Unidos, y uno de ellos pidió que se hiciera un boicot riguroso a las mercancías norteamericanas.

El Tribunal de Garantías

Los abogados derechistas consiguen copar los cuatro puestos de vocales de dicho Tribunal

(Por teléfono)

Madrid, 12.

El domingo se verificó la elección de vocales representantes de los Colegios de Abogados en el Tribunal de Garantías Constitucionales. Las derechas iban al copo, o sea a lograr los dos puestos de vocales propietarios y los dos de suplentes.

En el Colegio de Madrid el resultado de la elección fué el siguiente: D. César Silió, 480 votos; D. Joaquín del Moral, 494; D. Antonio Zozaya, 119; D. Ricardo López Barroso, 66;

D. Graciano Atienza, 67; D. José Calvo Sotelo, 20; D. Félix Gil Mariscal, 125; Sr. Echegaray, 33; Sr. Sabater, 7; y Sr. Albiñana, 11.

Los datos que se tenían de toda España en la madrugada del domingo al lunes acusaban el triunfo de las derechas, que habían conseguido el copo, como se proponían.

Las votaciones eran las siguientes: Para vocales propietarios.—D. José Calvo Sotelo, 1.520 votos; D. César Silió, 1.291; don Antonio Zozaya, 683; Sr. López Barroso, 208; Sr. Bellver, 688.

Para vocales suplentes.—D. Joaquín del Moral, 1.391 votos; D. Félix Gil Mariscal, 641; D. Graciano Atienza, 250; Sr. Martínez del Río, 847; Sr. Echegaray, 446; Sr. Bellver, 253; Albiñana, 249.

Resultan elegidos por la totalidad de susfragios las siguientes candidaturas: Propietarios: Sres. Calvo Sotelo y Silió; suplentes: Sres. Del Moral y Martínez Sabater.

Faltan datos de algunos Colegios de escasa importancia. Las votaciones de los mismos no han de alterar los resultados totales conocidos.

También se verificó el domingo la elección de la representación de las Universidades en el Tribunal de Garantías Constitucionales. Solo tomaron parte las Universidades de Madrid, Oviedo, Barcelona, Salamanca, Murcia, Granada y Sevilla, que tienen Facultad de Derecho. Todas ellas elegían un sólo vocal propietario y otro suplente.

El resultado de la votación fué el siguiente: Vocales propietarios.—Sr. Traviesa, de Oviedo, 18 votos; Sr. Beceña, 15; Sr. Sanz Cid, 4; Sr. Segura, 2; Sr. Minguijón, 1.

Vocales suplentes.—Sr. Segura, 3 votos; señor Ríaza, 19; Sr. R. Muñoz, 14; Sr. Segura, 2; Sr. Ramírez Fernández, 1; Sr. Traviesa, 1; Sr. Sanz Cid, 4.

Resultan elegidos los Sres. Traviesa, de Oviedo, como propietario, y Ríaza, de Madrid, como suplente.

EN SAN SEBASTIAN

El domingo se celebraron en el Colegio de Abogados de nuestra ciudad las elecciones para la designación de vocales propietario y suplente del Tribunal de Garantías.

La elección se celebró desde las doce del día a las cuatro de la tarde.

El escrutinio dio el resultado siguiente:

Para vocal propietario.—D. José Calvo Sotelo, 75 votos; D. Antonio Zozaya, 14; D. José Bellver Cano, 4; D. César Silió, 2; D. Félix Gil Mariscal, 1; D. Ricardo López Barroso, 1.

Para vocal suplente.—D. José María Albiñana, 46 votos; D. Bonifacio Echegaray, 15; D. Félix Gil Mariscal, 12; D. José Bellver Cano, 12; D. Joaquín del Moral, 8; D. Eduardo María Sabater, 2; D. Ricardo López Barroso, 1.

Aclaración

Don Adolfo Colinas, industrial de Irún, nos ruega hagamos constar que él no es el autor de un escrito firmado con su mismo apellido que en uno de los últimos números publicó "Euzkadi Roja".

Con mucho gusto hacemos esta aclaración.

Puntos de venta de

"La Voz de Guipúzcoa"

EN BILBAO

Sr. D. Manuel García. Estanco de la Estación de Achuri.
Kiosco de la Gran Vía. Kiosco de Plaza del Arenal y Kiosco del Puente de Ibaizabal II.

EN BURGOS

Librerías de Ferrocarriles. S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.
Librería Lain Calvo. Calle Lain Calvo, 1.

EN LOGROÑO

Sr. D. Francisco Aranzana. Calle Sagasta, 1.
Sr. D. José Peche Sandoval. Paseo del Espolón. Quiosco de periódicos.

EN EL FERROL

Sr. D. Celestino Comadira. Quiosco de periódicos. Plaza del Mercado.
Quiosco Urquinaona. Plaza Urquinaona.

EN BARCELONA

Sociedad General Española de Librerías. Quiosco nuevo. Rambla del Centro.
Biblioteca Estación del Norte. Quiosco Urquinaona.

Sociedad General Española de Librerías. Quiosco Barcelonés. Rambla de Cataluña.

EN ZARAGOZA

Sr. D. Julián Franco. Cinegic. núm. 1.

EN VITORIA

Librerías de los Ferrocarriles. Sras. Hijas de Alonso. Plaza Bilbao. (Kiosco al Globo).

EN MADRID

Sr. D. J. Sánchez Herrero. Calle de Alcalá. Quiosco de periódicos.
Sr. D. M. Ontañón. Quiosco de la Estación de Alcalá.

"Las Calatravas" Calle de Alcalá.
Sociedad General Española de Librerías. Quiosco "El Liberal". Puerta del Sol.

Quiosco de Teófilo Gómez. Alcalá, 22.
Sr. D. Mariano Martín. Quiosco de periódicos. Calle Alcalá.

Sociedad General Española de Librerías. Quiosco "La Voz". Calle Alcalá.
Sociedad General Española de Librerías. Calle de los Caños, núm. 1. Estafeta de la Estación de Alcalá.

Librerías de Ferrocarriles. S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.
EN PAMPLONA
Antonio Leoz. Mayor, 32.
Librerías de Ferrocarriles. S. A. Biblioteca de la Estación del Norte.

"...mi padecimiento de estómago

me impide acompañarles a comer"

Cuántas personas se ven obligadas a no acudir a comidas ni a fiestas por causa de su enfermedad de estómago! Saben que el menor exceso se traduce en molestias insufribles después de la comida y prefieren rechazar toda invitación.

Estas personas ignoran que el Elixir Estomacal Saiz de Carlos es la medicina de confianza en millones de hogares, y que con las primeras dosis desaparecen las molestias de la digestión.

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Sin teñirlas sin arrancarlas

Unico artículo que sin TENIR hace desaparecer las CANAS, devolviendo al cabello su color primitivo por el nuevo procedimiento de proporcionarle el jugo necesario, pues la falta de dicho jugo es la causa que motiva las canas. Inofensivo. Garantizado. Premiado en la Exposición de higiene. Exijase en la etiqueta la figura de la India. Marca registrada

Precio en España 5'25 ptas. frasco, en Perfumerías y Droguerías

VENTA AL POR MAYOR: Calle Muñoz Torrero

12 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

Por la República

Los ciudadanos eibarreses en Deva

El lunes los elementos izquierdistas de la veraniega villa de Deva, estaban muy excitados. Al día siguiente, en el frontón Municipal, iba a tener lugar un mitin. Desde luego un mitin para combatir a la República. Había sido organizado por la Unión Regionalista de Guipúzcoa.

Que viene a ser en nuestra provincia el "fascio" español.

En toda España, ¿no ha sido declarada la guerra a las ideas "fascistas", colocándolas al pueblo al margen de la ley e impidiendo su propaganda por todos los medios, incluso el de la violencia? Hemos olvidado ya que en San Sebastián también fué suspendido a tiros un mitin de carácter "fascista" que trataron de celebrar en el frontón Uruña esos mismos elementos?

Deva es una población de carácter democrática, a semejanza de la mayor parte de las pequeñas poblaciones guipuzcoanas sometidas en su casi totalidad a la influencia caceríquil del capitalismo absolutista y del clericalismo intransigente. Y en Deva, al igual que en todos los pueblos de Guipúzcoa, no falta un grupo de ciudadanos izquierdistas que a pesar de su inferioridad numérica, defienden con entusiasmo las ideas democráticas.

Estos ciudadanos izquierdistas de Deva, siguiendo la línea de conducta marcada por todas las agrupaciones izquierdistas de España, han dado en su pueblo el grito de lucha contra el "fascio". ¿Cómo dieron ese grito?

Dieron la señal de alarma, enviando al Gobierno civil un telegrama de protesta por la autorización del acto. La Agrupación Republicana Radical Socialista, indicó a la primera autoridad civil de la provincia que los ánimos en Deva estaban muy excitados y que ella no respondía del orden.

En algunos pueblos comarcas se repartieron el lunes octavillas impresas. También fueron repartidas en Eibar.

En aquellas octavillas se invitaba al público a acudir al frontón y asistir al mitin aunque no se tuviese invitación.

Ello significaba claramente una llamada a los elementos "antifascistas" para combatir al "fascismo" y defender a la República.

Podían los elementos eibarreses enemigos del "fascio" dejar de acudir rápida y generosamente en auxilio de los republicanos de Deva?

Acudieron en esta ocasión, como han acudido hasta ahora, como espero que seguirán acudiendo siempre, cuando su presencia sea necesaria, a todos aquellos pueblos comarcas explotados por el capitalismo y el clericalismo, desde las cuales sean llamados por los elementos de izquierda.

Queda así plenamente justificada la presencia de elementos "antifascistas" eibarreses en Deva, dispuestos a interrumpir, si era necesario, el anunciado mitin "fascista".

Hicieron honor a la invitación que se hacía en las octavillas impresas.

Ayer, los diarios derechistas donostiarras, comentaban a su guisa los sucesos ocurridos en Deva.

"El Pueblo Vasco" parecía querer salir en defensa del buen nombre y del honor eibarres. Hasta invitaba a los eibarreses sensatos para que impusieran su autoridad sobre los pistoleros políticos e hicieran el favor de pedir que se quedaran tranquilamente metidos en sus casas sin cuidarse de meterse en la ajena. Consejo tan pacifista es de agradecer... en lo que vale.

Pero el diario de la calle Garibay aprovechó la oportunidad para recordar que ca una cha la habida en Vergara contra los carlistas, los eibarreses mataron a un carlista. Sin duda, para hacer tal afirmación, tiene una información de que otros carecen. También se dijo al ocurrir aquellos sucesos que equivocadamente lo habían matado sus propios compañeros. Pero pagó los vidrios rotos un modesto trabajador eibarés, al que los car-

listas incendiaron su autobús, dejando al hombre en la miseria.

El periódico ha olvidado ya, cuando los carlistas invadieron Eibar, que aquéllos marcaron al pacífico Oregui, al salir éste a la calle, y en la misma puerta de su domicilio. ¡Pillín!

Lo que si tiene una cantidad "frigorífica" enorme, es la afirmación de que Eibar antes solo ponía las pistolas y en cambio ahora además de las pistolas pone también los hombres.

Tan fácil es para el colega adquirir en Eibar las armas de contrabando? Porque legalmente, o sea, con la debida licencia para usarlas, se llevan muy pocas.

A mí se me antoja esa adquisición ilegal tarea harto difícil, por no decir imposible.

Y tal debe ser cuando los pistoleros y atracadores importan a España de contrabando las armas de fabricación extranjera.

Así también los conspiradores monárquicos, como todos sabemos.

Conviene recordarlo. ¿Verdad?

"Noli me tangere..." a la Muy Ejemplar Ciudad de Eibar.

Pedro KETA.

"La Voz" en Elgoibar

DE SOCIEDAD

Días pasados dio a luz un niño doña Josefina Martínez, esposa de don Santiago López. El neñito, que fué bautizado el martes, se le impuso el nombre de Manuel, siendo padrinos don Francisco Hervás y la señorita Vicenta Lascurain.

Enviamos nuestra enhorabuena a los venturosos padres.

MUNICIPALERIAS

Ayer, miércoles, reunióse el Ayuntamiento en sesión subsidiaria, ya que la que correspondía celebrarse el lunes no tuvo lugar por falta de número de concejales. De todos los asuntos tratados en la misma daremos cuenta en la próxima crónica.

¡CON QUE FRESCOS, EH?

Ayer, por la mañana, estuvieron en ésta varios comerciantes forasteros vendedores de huevos. Según se dió a conocer al público por medio de bando, dichos huevos, además de ser navarros, eran frescos y a 250 pesetas la docena. ¿Y qué resultó? Que eso de frescos era una fábula, ya que se pudo comprobar todo lo contrario, en vista de lo cual se les prohibió a dichos comerciantes la venta del mencionado artículo. ¡Vaya "frescura"!..

TEMAS LOCALES

Atendiendo indicaciones que se nos han hecho y creyendo interpretar el casi unánime sentir del pueblo, vamos a dirigirnos al cabeza visible del pueblo, al alcalde, señor Balanzategui, para rogarle ordene se efectúe más a menudo el reconocimiento de ese artículo de primera necesidad que es la leche, porque según tenemos entendido, mientras en algunos otros pueblos se vende mucha leche con un poco de agua, aquí ocurre lo contrario (salvo pequeñas excepciones), que se vende mucha agua con un poco de leche. A la vez no estaría de más que se diera un pequeño "toquecito" a otras artículos.

Es vergonzoso lo que en ésta viene ocurriendo con el cierre de establecimientos públicos por la noche, debido a la benevolencia de nuestras autoridades.

Es hora, pues, de terminar con estos abusos en evitación de escándalos, imponiéndose fuertes sanciones a los infractores a la ley de cierre de establecimientos, así como a aquellos que con sus cánticos un tanto desafinados debidos al exceso de libamiento molestan a los pacientes dormilones.

Nada que de las doce de la noche adelante no se perciba por nuestras calles más que el sonido de los pasos de los serenos. ¿Será esto una realidad? Mucho lo dudamos.

Se puede saber en qué quedó eso del homenaje al empleado municipal don Antonio Juaristi, por el Ayuntamiento? Porque, señores, está resultando larga la cosa. Ha pasado un año que la Corporación municipal, teniendo conocimiento de algunos salvamentos realizados por dicho empleado Juaristi, cordó dedicarle un homenaje, gestionando para que se le concediese la cruz de Beneficencia. Y hasta hoy. —G.

Compañía Seguros
incendios con cartera esta provincia deseosa subdirector profesional concediendo buenas subvenciones y gastos producción. Indispensable garantías. Dirigirse al APARTADO, 48- MADRID.

INTERESARIA
farmacéutico, para regentar e asociar en LABORATORIO-FARMACIA. Exijo garantías. Dirigirse por escrito con oferta a iniciales E. Z., esta Administración.



Niños fuertes y sanos

No hay necesidad de preguntarles si toman el Alimento Richelet. Eso se ve en sus caras alegres y en su manera de jugar, pues el Alimento Richelet contiene lo que se precisa para obtener fuerzas y energías: sales minerales, harinas de cereales seleccionados y cacao.

Se puede afirmar que este alimento es el más apropiado y necesario durante el crecimiento y desarrollo de la infancia. Completamente asimilable, ligero y muy digestible, el Alimento Richelet es un delicioso desayuno y una exquisita merienda.

Se recomienda especialmente a todas las personas débiles, cansadas, ancianos, nodrizas y convalecientes que necesiten una sobrealimentación racional, pues aporta un alto valor nutritivo y vigoriza las células orgánicas.

No vacileis en dar a vuestros hijos

Alimento Richelet

De venta en todas partes.

Gratuitamente enviaremos folleto, pidiéndolo al LABORATORIO RICHELET, San Bartolomé, 22 y 24 San Sebastián.



Información de Navarra

Tormentas, triunfo derechista y otras desgracias

(POR TELÉFONO)

Pamplona, 11.

LAS TORMENTAS

Continúa el régimen tormentoso en esta región. El sábado por la noche, a última hora, se desarrolló una tempestad imponente con muchas descargas eléctricas. Una chispa cayó sobre el pino centenario del jardín de la Diputación, quedando casi destruido el pino. Para su arreglo se ha encargado al ingeniero del servicio.

Esta mañana ha descargado otra fuerte tormenta con muchos relámpagos y truenos, durando la tormenta hasta cerca del mediodía. Ha llovido torrencialmente.

UN ATROPELLO

Comunican de Andosilla que en las inmediaciones de aquella población atropelló un automóvil de la matrícula de Bilbao a Agustín Baraza, de 59 años, causándole fuerte conmoción cerebral y lesiones de carácter grave.

En el asunto interviene el Juzgado.

HALLAZGO DE UN CADAVER

De Miranda de Arga comunican que apareció en el río el cadáver de Crescencio Chocarro que días pasados desapareció de su domicilio.

Se atribuye la muerte de Chocarro a un accidente casual.

LAS GRAVERAS

De Isaba dicen que cuando trabajaban en una grava varios obreros se produjo un desprendimiento, alcanzando a Macario Maistena y Julio Garde, los cuales resultaron con lesiones graves.

EFEKTOS DEL TEMPORAL

Dicen de Viguria que se desencadenó en aquel pueblo un violento temporal de viento, verdadero ciclón, que causó grandes destrozos en el arbolado y en las casas. A consecuencia de la violencia del huracán se derribó el frontón.

Por fortuna no hay que lamentar desgracias personales.

PARA EL TRIBUNAL DE GARANTIAS

Votaron pocos abogados el domingo para elegir representantes en el Tribunal de Garantías. Se calcula en un 51 por 100 los que votaron.

A Calvo Sotelo le votaron 67; al suplente Sabater le votaron 42. Zozaya obtuvo ocho votos.

SANIDAD

Las enfermedades venéreas! Uno de los mayores azotes para el vigor de una raza.

Sordamente van minando la salud y cuando menos se espera, acaban en el desastre de la locura, de la parálisis, de la muerte repentina. Además son la principal causa de esterilidad en la mujer y en el hombre.

Todas las tardes, a las seis y media, funciona una consulta gratuita servida por tres especialistas del Estado, en el Instituto Provincial de Higiene. Mujeres y hombres enfermos,

Página 6

La Voz de Guipúzcoa

12 de Septiembre

Centros oficiales**El ministerio de Instrucción Pública concede una subvención para las Colonias escolares que sostiene el Municipio****Ayuntamiento****Pan decomisado**

La única noticia que tenía ayer el alcalde era la de haber sido decomisados siete pañuelos de los llamados de kilo y medio, por falta de peso, al industrial Mendiluce, de Astigarraga, a quien hace varios días se le decomisaron veinte pañuelos.

Para las colonias escolares

El alcalde ha recibido una subvención de 3.000 pesetas, concedida por el ministerio de Instrucción Pública, con destino a las colonias escolares sostenidas por el Ayuntamiento. Ayer tarde firmó el alcalde la orden de pago con objeto de hacer efectiva dicha cantidad en la Delegación de Hacienda.

La sesión de mañana

Orden del día de la sesión que celebrará mañana el Ayuntamiento, a las seis y media de la tarde.

Comunicación de la Comisión provincial de Guipúzcoa, dando cuenta de su acuerdo de habilitar la suma de 60.000 pesetas para pago del importe de los premios del concurso de proyectos para el Hospital, y sobre la participación que corresponde al Ayuntamiento en ese pago.

Comunicaciones de diversas Corporaciones adhiréndose al acuerdo del Ayuntamiento sobre la plaza de interventor.

Escrito de la señora viuda de Eguía, agradeciendo el acuerdo de pésame.

Idem de la Beneficencia, agradeciendo los donativos concedidos.

Resumen de la recaudación por arbitrios e impuestos durante agosto.

Jornales y cuenfas.

Informes

De Fomento.—Proponiendo la adquisición de algunas obras escultóricas para el Museo.

De Obras.—Proponiendo se abone la liquidación de la semana 31 de los trabajos de desmonte en Amara.

Idem se abone a la Federación de Obreros Vascos la liquidación de crédito resultante desde la primera semana a la 28 en el desmonte de Amara.

Idem se autorice a don Justo Arconada construir un chalet.

Idem, idem la construcción de un piso económico en Vergara, 48.

De Gobernación.—Proponiendo se establezca dirección única en la calle Blas de Lezo.

Idem se amplie el límite de población hasta la casa número 28 del Paseo de Hernández, a los efectos de tarifas de los automóviles de alquiler.

Presentando proyecto de reglamento del Cuarto Médico Municipal.

Asuntos incluidos en el orden del día de la sesión anterior, pendientes de examen al levantarse la misma:

De Hacienda.—Proponiendo el reintegro de don Ignacio Orbeogo en el Cuerpo de Arbitrios.

Idem que el Ayuntamiento comparezca en el recurso interpuesto ante el Tribunal Supremo contra el impuesto municipal sobre las harinas.

Idem la aprobación definitiva de un proyecto de suplemento de crédito.

Idem la instalación de un depósito de aceite en la Red Telefónica.

De Gobernación.—Proponiendo se acuerde revocar el acuerdo adoptado sobre los ejercicios de los aspirantes a plazas de guardias municipales. Voto particular.

De Ensanches.—Proponiendo se conceda a don Antonio Iñuprieta permiso para elevar un piso en el edificio fábrica de hielo del Antíguo.

Idem se sirva sancionar aprobatoriamente la propuesta de reforma del Ensanche del Antíguo. Voto particular.

Asuntos sobre la mesa.—Proponiendo los nombres de los escolares que han de disfrutar las becas para los estudios de Segunda Enseñanza.

De la Comisión de Obras, proponiendo se desestime la solicitud de compatibilidad manifestada por dos guardas del Museo San Telmo.

Sanatorio de Andazarrate

Desde hoy, domingo, día 10 de septiembre, saldrá todos los domingos un autobús para el Sanatorio, de la Plaza de Guipúzcoa (frente a la Diputación), a las dos de la tarde, para regresar al terminar las visitas.

Precio del billete de ida y vuelta, 4 pesetas.

Nota.—Se admiten encargos para el Sanatorio en la Plaza de la Constitución, número 14, lechería.

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vascuence y castellano.

SAN MARTÍN, 29, cuarto izquierda

Diputación**Donativos**

Se han recibido en la Diputación 84740 pesetas, que envía el Ayuntamiento de Santurce con destino a la suscripción pro damnificados. 250 pesetas han sido concedidas por la Corporación municipal, y el resto ha sido recaudado en una colecta por la Banda Municipal.

El Ferrocarril de Estella a Marcilla

El viernes se recibieron en la Diputación los documentos relacionados con el proyecto de ampliación, en el ferrocarril Vasco-Navarro, del ramal de Estella a Marcilla. Estos documentos fueron prometidos por los representantes de la Gestora de Navarra a los gestores guipuzcoanos en la reunión celebrada en Bilbao. El señor Castro, que ha dado un repaso a estos datos, los ha remitido a la Comisión de Fomento, para que informe en el más breve plazo posible, esperando que para la sesión próxima se pueda tratar de este asunto.

El señor Castro hizo resaltar la importancia que la aprobación de este proyecto tiene para Guipúzcoa, ya que puede ser también resuelto el proyecto de electrificación del ramal de Vitoria a Mecolalde, tan importante para toda la zona de Mondragón.

El impuesto del lujo

Cumpliendo el acuerdo adoptado en la reunión celebrada en Bilbao acerca del impuesto del lujo, ha sido enviado un escrito, firmado por los presidentes de las cuatro provincias, al presidente del Consejo de ministros, detallándose los trámites que por las provincias vascas y navarra se sigue en esta cuestión.

Para que no sufriera demora el envío, el secretario interino de la Corporación de Guipúzcoa, señor Bareáiztegui, hizo el recorrido de Bilbao, Pamplona y Vitoria, recogiendo las firmas de los presidentes de aquellas Gestoras, para remitir el escrito, a continuación, a Madrid.

Las tarifas del Puerto de Pasajes

Estuvo ayer en la Diputación el ex gestor señor Uría, dando cuenta al señor Castro de que cumpliendo el acuerdo adoptado en la asamblea que el domingo por la mañana se celebró en el Salón Novedades, para tratar de las tarifas del Puerto de Pasajes, ayer mismo se proponía salir en automóvil, con dirección a Madrid, la Comisión nombrada al efecto, para hacer en la capital de la República las gestiones acordadas en la asamblea.

Por mediación del señor Uría, la Comisión invitó a acompañarles al presidente de la Comisión Gestora, señor Castro, quien se excusó no poder trasladarse a Madrid dadas las circunstancias políticas. No obstante, prometió trasladarse con los comisionados, si era necesario, una vez que se aclarara el horizonte político.

Indicó el señor Castro la conveniencia de que la Comisión se dirigiera al gestor señor Liceaga, quien manifestó que si era necesaria su presencia en las gestiones que se van a realizar en Madrid, hoy por la noche se pondría para efectuar el viaje.

Solicitando una subvención

Los señores Pradera y Arbide visitaron al presidente de la Comisión gestora, enfregando un escrito de la Sociedad del Golf, en el que se solicita una subvención. El escrito pasó a la Comisión de Fomento.

La propaganda del Estatuto

A las seis de la tarde se celebró en el salón de la presidencia del Palacio provincial una reunión de los señores Castro, Sotos y Beldarrain, por la Comisión de los 18, con los directores de la Prensa local, para tratar de la propaganda que se ha de realizar pro Estatuto vasco. La reunión se continuará hoy, a las siete de la tarde.

Gobierno civil**Sin noticias**

El gobernador civil, señor Artola, carecía de noticias al recibirlos ayer, por la mañana, en su despacho.

Santoral

Martes, 12 de septiembre.—María, Autónomo, Curonoto y Leoncio.

Ortos y ocasos.—Sale el sol a las 5'52, pasa por el meridiano a las 12'11 y se pone a las 18'31.

La luna sale a las 23'10, pasa por el meridiano a las 6'20 y se pone a las 14'24.

Viajes

De Zaragoza ha llegado el abogado don Luis María Moliner.

—De Barcelona, el arquitecto don Joaquín Vilaseca Rivera.

—De Madrid, el abogado don José L. López.

—Del mismo sitio, D. Julio de Ramón Laca.

—Procedente de Madrid y con dirección a París, se encuentra en San Sebastián el ingeniero don Calixto García Martín.

MOLINS — ODONTOLOGO —

P. Guipúzcoa, 2. Tel. 13.173

—De la capital de la República llegó el abogado don Antonio Collón Allendesalazar.

—De Valladolid, el médico don Manuel Casas Sánchez.

—Se encuentra entre nosotros, procedente de Santander, el abogado don Marco Herrera.

—De Bilbao llegó el notario don Nicolás Izquierdo.

—Pasa una temporada entre nosotros el industrial salmantino don Gregorio Diego Curto.

—De Madrid ha llegado el ingeniero don Marcelino Dupre, acompañado de su señora.

—Del mismo sitio llegó el abogado don Victoriano Prieto López.

—También procedente de la capital de la República ha llegado el farmacéutico don Francisco Clavet y Pascual.

—De Santander llegó el médico don Tomás de Juan Rodríguez.

CLUB DE TENNIS

Hoy, finales de los campeonatos internacionales

Mañana, miércoles:

SENSACIONAL EXHIBICIÓN!!

a cargo de

SUSANA LENGLEN

—De Zaragoza, don Rafael Galiana Cerdá.

—De Bilbao, el farmacéutico Cruz Periconi.

—De Barcelona, el abogado don Jaime San Martín Sota.

—Se encuentra entre nosotros pasando una temporada el bibliotecario don Luis García Rives.

—De Madrid llegó el abogado don José Recuenco.

—Del mismo sitio, el ingeniero industrial don Servando Gallo.

—De Santander, el abogado don José Vega.

—Ha llegado, procedente de Biarritz, el médico don Luis Castañeda Chomel.

—De Madrid, el ingeniero don Luis Gómez Espina.

—En el sudexpreso del domingo pasó por nuestra ciudad, procedente de París y con dirección a la capital de nuestra República, don Santiago Alba.

—Han regresado a Navarra, de la Argentina, don Silverio Nicolás, y de la Habana, las señoritas Clara y Caridad Iturria.

—De Tolosa a Elizondo, las señoritas de Azaldegi.

—Llegó a nuestra ciudad doña Carmen Pujadas, viuda de Abascal, con sus hijos.

—De Pamplona a Fuenterrabía, la señorita Pilar González Brinquis.

—De Zarauz a Tudela, doña Adauca Garbayo y su sobrina Eloisa; de nuestra ciudad, don Miguel Aznar, con su esposa e hija.

—Llegó de Bilbao don Sebastián Alvarez.

—También de la capital de Vizcaya, don Félix Uribe Echevarría.

—Hoy regresa a Zaragoza nuestro querido amigo y compañero el redactor jefe de "Heraldo de Aragón", don Pascual Martín Triep.

—A la capital de Aragón ha regresado de nuestra ciudad doña María Lamana de Férriz, con sus hijos Ángel y Pilar; la señorita Ascensión Garcés y su hermano don José María; don Francisco Pérez Comps; la señora viuda de Alaiza, con su hija Emilia; don Ángel Fernández Bibadilla; doña Nicolsa Fernández de Vió, con su hija Gloria, y don Francisco Nicolás, con su esposa, doña María Tambó, y niñas María del Pilar y Ana Mari.

—Llegó de Zaragoza don Marinao Pertusa.

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, MARTES

Tarde: A las 7 menos cuarto Noche: A las 10

Estreno del sainete en tres actos y en prosa, original de don Carlos Arniches, titulado

LAS DICHOSAS FALDAS



Bodas

Petición de mano.—Por doña Tomasa Jorcano, viuda de Navidad y para su hijo don Leonardo, ha sido pedida la mano de la bella señorita Carmen Izquierdo. La boda se celebrará el día 20 del actual.

LUISA (COSTURA)

Liquidada las modelos desde 80 pesetas

ALDAMAR, 34, tercero, izquierda

Hotel María Cristina

La fiesta de gala de esta noche.—Esta noche, en los salones del hotel María Cristina, espléndidamente engalanados, se celebrará un baile-verbenas, en honor de las distinguidas participantes en las representaciones de "Ballet's", organizado por los jóvenes que con tanto éxito colaboraron al mayor esplendor de ambos festivales.

Existe gran entusiasmo para acudir a esta fiesta, y no dudamos que el elegante hotel se verá esta noche lleno de aristocrática concurrencia, deseosa de tributar un homenaje a las distinguidas artistas que tan alto han sabido colocar el pabellón donostiarra.

El baile comenzará a las once, actuando la formidabile orquesta "Los Diez Miuras". Las entradas al mismo costarán diez pesetas. Las entradas pueden adquirirse en la Dirección del hotel.



EN EL PRINCIPAL

12 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 9



3



4

N.º 3, SANTURCE.—N.º 4, FUENTERRABIA

(Fotos Gueréquiz.)

patrón Melchor Amunárriz, 19—56—2/5.
"Luchanatarra", de Luchana, patrón
Antonio Pérez, en 20—54.

Clasificación general

Reunido el jurado, y previo conocimiento de que ninguna reclamación había sido presentada, hizo el cómputo de las dos pruebas y estableció la siguiente clasificación general:

1. ORO, en 19 minutos, 23 segundos. 2/5.
2. SAN SEBASTIAN (Amaikak - Bat), en 19 m., 51 s., 4/5.
3. SANTURCE, en 19 m., 55 s.
4. FUENTERRABIA, en 19 m., 56 s., 2/5.

(Estas cuatro tripulaciones disputarán el próximo domingo la Regata de Honor, cambiando sus embarcaciones Orio y Fuenterrabía, San Sebastián y Santurce.)

SESTAO, en 20 m., 0 s., 1/5.

PASAJES DE SAN PEDRO, en 20 m. 3 s., 4/5.

LUCHANA, en 20 m. 54 s.

SAN SEBASTIAN (los "arrantzales"), en 21 m., 9 s.

(Estas cuatro cuadrillas disputarán la Regata de Consolación. Sestao cambiará su embarcación con San Sebastián y Pasajes de San Pedro con Luchana.)

COMENTARIO BREVE

Orio, sin dificultad. Fueron desde ellos los remeros que mejor impresionaron; fueron ellos quienes llamaron la atención apareciendo en la bahía; fueron los que dieron sensación de componer una tripulación sólida, con potencia. No batió el récord de los sanjuandarras, pero bien se han quedado en su sitio. Afortunadamente no les hubieron sido inquietados o si no les hubieron sido abiertos—lo que les hizo demasiado para no abordar a los de Sestao—, ni se les ha permitido igualado o mejorado su récord.

El próximo domingo los oriotarras tienen una ventaja muy apreciable y una robustecida no menos digna de tener. Sin ser amigos de vaticinios, nos tememos a pronosticar que la Bandera de Honor de este año irá a Orio.

San Sebastián hizo una regata formidable. Tenemos en cuenta que les faltaban dos tripulaciones, habremos de pensar que en condiciones normales hubiesen acercado su marcas a la de Orio. Con todo, el llegar segundos es una hazaña muy estimable, por la que felicitamos efusivamente al Amaikak Bat y a sus entusiastas dirigentes de la Sociedad de regatas. Y que el domingo salgan a luchar con la vista puesta en su querido "choko", al que tanto prestigio vienen dando.

Frontón Moderno

JUEVES, 14 de septiembre
Acontecimiento nunca visto en ningún frontón
MEREZO contra la formidable pareja integrada por ECHANIZ y UGARTE
Será completado el programa con el siguiente partido:
ZPIROZ y ARAMBURU (rojos) contra ARCE y ZABALET (azules)
Las Urumea, de 10 a 1.
Moderno, de 2 en adelante.
No se admiten encargos.



4

El señor Caro gana la Copa de las Sociedades

Ayer se efectuó en Galdames la tirada de la Copa de las Sociedades. Se disputaron el premio unas cuarenta escopetas.

La victoria fué para el notable tirador donostiarra don Alvaro Caro, ex conde de Torrubia, que mató 19 pájaros sin cero.

Se le ovacionó merecidamente, no sólo por este éxito, sino en homenaje a su acertada gestión en la delicada función de director de Tiro que ha venido desempeñando este distinguido directivo de la Sociedad durante todas las tiradas internacionales.

Dividieron la «poule» con Torrubia, Federico Sánchez, 18/19, José Bernat, 15/16 y Luis Ibáñez, 14/15.

Se tiró a continuación la Copa de los señores Santa Cristina, Cerro y Valiente, ganadores de precedentes premios.

Fué el ganador Amat, con 13 pájaros sin cero. Y con este tirador repartieron la «poule» Félix Roiz, Javier Ortúeta y ex duque de Santa Cristina.

El 50 por ciento de las entradas lo dedicaron a los empleados del Tiro.

Hoy, martes, se tirará la Copa Clausura en las siguientes condiciones: 12 pájaros; dos ceros; 50 pesetas de entrada. Handicap.

La tirada comenzará a las dos y media de la tarde.

**Gran compañía de ópera italiana****Teatro del Gran Kursaal**

Del 16 al 24

Director artístico: I. Manecchia
Artistas de la Scala, Real. de Roma, Colón, de Buenos Aires, etc.

FIDELA CAMPINA, NINA SANCHIONI, JOSEBE ZABALBEASCOA, BENVENTO FRANGI, JESÚS DE GAVIRIA, CARLOS MORELLI, CRISTI SOLARI, CRISTOBAL ALTUBE, VLADIMIR LANSKUY, ANTONIO SARTORIO, etc.

REPERTORIO

Rigoletto / Aida / Cavallería / Pagliacci / Andrea Chenier / Bárbiere di Siviglia e Il trovatore
Orquesta Sinfónica, Segundas partes y coros Teatro Liceo de Barcelona

Maestro Director y Concertador: ALFREDO PADOVAN

Está abierto un abono a las cuatro funciones de noche, con una reducción del veinte por ciento.—Hrs de abono: Trde, de 4 a 8 y media; Noche, de 10 a 11 y media.

HOROSCOPE GRATUITO**USTED NO DEBE IGNORAR SU DESTINO**

El célebre Profesor KEVODJAH el gran Astrólogo científico Indio, afirma que cada uno puede mejorar su suerte y esperar la felicidad conociendo su porvenir.

Fiel a la tradición de sus antepasados ofrece durante su paso por Europa ayudarles gratuitamente. Sus maravillosos conocimientos de ciencias Astrológicas le harán descubrir los secretos de su porvenir. Le informará exactamente sobre las personas que le rodean, le indicará si tendrá suerte y éxitos en las empresas y el camino que debe seguir para conseguir sus deseos: Amores, casamientos, herencias, negocios.

Conoce, igualmente, los secretos de la India misteriosa que hacen hacerse amar de la persona que uno quiere.

Le sorprenderán las grandes revelaciones que le hará que pueden proporcionarle en su vida la prosperidad y la felicidad, alejándose de los disgustos pasados.

Si usted desea aprovecharse de este ofrecimiento gratuito envíe en seguida su nombre, dirección y fecha de nacimiento, si es Señora. Señorita o Señor, y decidirá discretamente, bajo sobre, un estudio de su destino que le encantará. Incluya ochenta céntimos para gastos de escritura.

Profesor KEVODJAH, Sección K. E.—80, rue du Mont-Valérien SURESNES (Seine), FRANCE. — (Franquear con 40 céntimos).

**Teatro Principal**

GRAN COMPAÑIA DE COMEDIAS
HERRERO-SOTO

TARDE: A las 6,45 NOCHE: A las 10,45

Butaca de patio, 4 pesetas
Sillón entresuelo, 3 pesetas

Exito de la comedia

Guillermo Roldán

de Bartolomé Soler

Pronto, estreno:

POR UN DIAMANTE, UNA ESTRELLA
de Vidal y Planas.

SE DESEA LOCAL

desde 1.º de octubre próximo, para taller y pequeño garaje. Ofertas: Garaje España, calle Pinares, San Sebastián.

Felipe Jesús Charlén
(ABOGADO)

Asuntos Contenciosos-Administrativos

SAN MARCIAL, número 26 1.

En Zarauz

Esta noche lucharán los cuatro pelotaris manitas más "en forma"

Echave IV-Artazo y Kirru-Altuna serán los contendientes

Esta noche el viejo frontón cubierto que se juegan los hermanos Italianos Marino, en la concurrencia playa de Zarauz, registrará un gran tradición. Se juega a las diez y media un partido que no necesita laurel, ni bombos y aplausos de propaganda.

Echave IV y Artazo contra Kirru y Altuna, los cuatro manitas hoy más destacados —apartando a Atano III—, que gozan de mejor forma, son suficientes trompetas de atracción y esta noche el simpático Marino no tiene necesidad de tirar los cohetes acostumbrados.

Porque el zumayano, con su toque brutal, rubio de Guernica con sus remates geniales de Elgoibar con su limpio y habiloso empleo y el guetariano Altuna con sus piernas de acero y sus pulmones de fragua, son capaces de hacer creer a los pacíficos veraneantes, que se trata de alguna peregrinación revolucionaria y que los ruidos de los pelotazos suenan como bombas dinamiteras.—Un veraneante.



JESUS ABREGO

el verdadero y único fenómeno, el mago incomparable, que con su juego magnífico, apoteósico, arrolló—en medio de ovaciones atronadoras—al trío formidable que constituyen Azpíroz, Iturain y Zabaleta.

Abrego, en forma admirable, recobrada la plenitud de su juego, ya a ser sometido a una prueba durísima: el jueves jugará él solo, contra Echávez y Ugarte. Con saques iguales, del once.

Frontón Moderno, ¡por qué no tendrás doble número de localidades!

LOS DE AYER LUNES

Ayer, lunes, se jugaron los siguientes partidos a pala y remonte, asistiendo a presentarlos mucho público:

El partido a pala. — Jugaronlo Azurmendi y Abásolo contra Quintana IV y Jáuregui. Vencieron los primeros, que dejaron a Quintana y Jáuregui en 40 para 50.

El partido a remonte. — Contendieron Mugeta y Marich contra Múgica I y Bengoechea. Ganaron los primeros, que dejaron a Múgica y Bengoechea en el tanto 29 para 50 a que iba el partido.

El tercer partido. — Ormaizábal y Lesaca quedaron en 29 cuando Larrañaga II y Múgica II se apuntaban el tanto 35, término de la pelea.

Partidos para hoy. — Primer partido a remonte: Arce y Zabaleta contra Juricó e Iturain. Segundo partido, también a remonte: Salaverría II y Abarisqueta contra Araña I y Erviti.

EL DOMINGO FINALIZO EL CAMPEONATO DE PELOTA "AMATEUR" DE IRÚN

Con gran asistencia de público dió fin el pasado domingo el Campeonato de pelota "amateur" de Irún, que ha sido un triunfo más para la causa de la pelota vasca.

Un puñado de iruneses, Echávarri, Dezea, Lecuona, Iturralte, Bergareche e Iriarte han logrado, después de luchar contra viento y marea, el organizar un torneo digno del nombre que lleva. Un aplauso sincero y efusivo para estos bravos pelotazales, y otro no menos caloroso para los simpáticos participantes.

El último festival dió comienzo a las cuatro menos cuarto con un soberbio partido a mano entre las parejas Linazasoro y Abalía contra Beldarrain hermanos. Fue un encuentro que agrado al público por lo reñido que resultó el partido. Triunfaron los primeros por tres tantos para 22 a que iba el partido.

—Seguidamente, Enrique Abad y Chapartegui contendieron a la modalidad de pala contra los koskheros Carrasquedo y Ansorena. Sin que se registrara ninguna igualdad salieron por delante los primeros y llegaron al tanto 40, fin del partido, cuando Carrasquedo y Ansorena no habían llegado a la tercera decena.

—El último encuentro se jugó a la especialidad de remonte, en el que Iriarte "el león idúnés" y Amóstegui derrotaron a la pareja Ladi-Lecuona por la diferencia de dos tantos.

El que mejor actuó fué Iriarte, que jugó seguro, descartando siempre al delantero contrario; su compañero le ayudó bien. Los vencidos, sin llegar a sus últimas actuaciones, jugaron bien.

Y ahora hasta el año que viene.—SHEGUNDO.

IX CAMPEONATO SOCIAL DE PELOTA A MANO DEL CLUB DEPORTIVO EIBAR

Como en años anteriores organiza este Club su campeonato social de pelota a mano, que comenzará el día 12 del presente mes, y se jugará en el frontón Astelana los martes y viernes de cada semana—excepto los días festivos—a las nueve de la noche.

Las finales amateurs jugadas el domingo en Irún**Navarra triunfó en el poderío y en el arte de José Irigoyen y Jesús Abrego**

Los de ayer, lunes. - El torneo social del Club Deportivo Eibar

EN EL FRONTÓN MODERNO

Un llenazo, hasta cubrir las escaleras de portland para molestar a los acomodadores en primera fila de sillas, masas deojos humanos en todos los pasillos y rincones desde donde se pudiera presenciar las dos ardorosas luchas de remonte, fueron la señal de la extraordinaria atracción que producen siempre las actuaciones de los famosos navarros que llenan con su arte y su poder la época más gloriosa del momento: Abrego e Irigoyen.

En el primer partido contendieron Irigoyen-Aramburu, sacando del once y medio, contra Ostolaza y Salaverria I, con medio cuadro de venjala en el saque;

—Igalados a 1 y 2 se impuso el saque brutal del de Vera y sus rápidos cruces a los servicios siempre débiles que tenían que hacerle sus contrarios. Y el marcador dijo 14 por 3.

Se descompuso un rato Irigoyen, y algunos inecuados se metieron con él. Pero por Irigoyen y San Irigoyen que sea mal estuvo el punidoroso remontista con encoraginarse y encararse con los descontentos, y hasta descuidar la lucha mirando a los gritones mientras Ostolaza sacaba. Que no se juega a la canicas, ni los 40 a 5 son garbanzos, ni la pelota profesional es juego infantil. Pelotari, a la pelota, como zapatero a tus zapatos. Y si la injusticia es grave, se formula la queja al intendente, y después éste puede enterarse y exigir responsabilidades si el insulto o la calumnia constituyen materia grave. Al espectador que pierde un día o otro, sin conseguir dar en el clavo, hay que disculpar algunos excesos que no son otra cosa que abrir un poco la válvula de la contrariedad o de la desesperación. Al Amo que pasa, y a veces sufre, hay que tenerle consideraciones y perdones.

Es el caso que sobrevino la igualada a 21 y 22, y hasta el pasar por un tanto de Ostolaza-Salaverria. Y gracias sean dadas a Aramburu que, seguro y dueño de la situación, se mantuvo imperturbable y aguantó el chubasco, que si se descompone, iadiós partido!

Se repuso el "león" y volvió a dominar, superiormente ayudado por el maestro de Orio, para ganar por trece tantos.

Para liquidar el segundo partido, salieron Abrego-Berolegui, frente al trío Aspiroz-Iturain-Zabaleta.

Encontrándose en 9 el trío por 6 la pareja, se indispuso Berolegui, suspendiéndose el partido y pagándose las apuestas al prorrato de 7 por ciento.

Sale el Noy a escribir en la pared el partido de sustitución: Abrego-Zabaleta, del doce, contra Aspiroz-Iturain, del diez y medio. El público mostró su disconformidad por parecerle quizás un partido desigual. Pero, i quién sabe! El saque tiene una gran importancia en todos los sistemas, pero más en el remonte.

Apareció el intendente ordenando se berrase aquello, porque habiendo aparecido Ugarte podía armarse una combinación más del agrado de la afición. Y salieron con faja azul Aspiroz-Iturain-Zabaleta y con roja Abrego-Ugarte, saeando el duo del 12 y el trío del once.

Orio había ganado brillantemente la regata, y nos pareció que esto tuvo la virtud de levantar el termómetro del optimismo de Iturain. Porque le vimos pedir la pelota y animar a gritos la entrada de Zabaleta con empuje y entusiasmo. El resultado fué que colocaron el tablero en 14 por 7, 20 por 12 y 23 por 16.

Se descompusieron los dos de adelante del trío, pistas, descolocaciones, el desconcierto y los de 16 que van hasta 26, y ya la pareja en plan dictatorial que gana por 11 tantos para 45, ante el asombro y el gesto o el disgusto de alistas y bajistas.

Dos partidos, en fin, también catastróficos para la cátedra. ¡Y van... casi todos los de este verano!

Pero no nos extrañó este último resultado. Se han empeñado todos los intendentes y casi todos los intelectuales en creer que los trios deben formarse con un delantero y dos zagueiros. Y yo, si quería por una vez, voy a discrepar de todos. Aun en el remonte, que es donde menos suman los trios, estimo que estarían más peligrosa y eficazmente constituidos por dos delanteros y un zaguero.

Nos pareció también un disparate que Aspiroz e Iturain se colocaran juntos al saque, arrimados a la pared izquierda, entre el 4 y el 7. Y así ocurrió que Aspiroz se colocaba demasiado adelante y el de Orio demasiado atrás, para no estorbarse.

Pero esto de los trios es tema de que nos ocuparemos otro día.

A parte de Abrego, que es muy difícil pueda estar mal, a no ser que se le ate a un Chomí cualquier, el que estuve mejor fué Zabaleta, que hizo un trabajo de ataque y defensa admirable e inmejorable.

Y ahora a prepararse para el Abrego I, solo (solo), contra dos, contra nada menos Echávarri, una especie de desafío en que la parja ha solicitado el saque del once, y Abrego, muy complaciente ha aceptado la condición.

Nosotros decimos que si Abrego no marca siquiera veinte tantos de saque, las va a ver negras teniendo que entrar a hote más de lo que conviene. Vendremos a presenciar esta pelea interesantísima.

Xanti de Meabe.

Donostia, y septiembre.

La inscripción de las parejas ha rebasado la cifra de los años anteriores.

Los inscriptos en la primera categoría son:

Agapito Azconaga y Antonio Urreta. Manuel Carballo y Rufino Loyola. Enrique Valenciaga y Armando Guisasola. Aristorenas hermanos (Jesús y Félix). Javier Mendicute y José María Muguruza. Lucio Marquiegui y José Gómez (Petit). Julián Muñoz y Félix Arocena. Matías Bastida y Esteban Aguirre.

Entre dichas ocho parejas se disputará el de primera categoría jugando todos entre sí, o sea, que, cada participante ha de jugar un partido con todos los demás, y los dos que mejor puntuación obtengan serán declarados campeones y subcampeones, respectivamente.

Los inscriptos en la segunda categoría son:

Lorenzo Bueno y Juan Arana. Eduardo Aamberri y Félix López. Sabino Abajo y Federico Lamariano. Julio Ross y Nemesio Mínguez. Benito Iriondo y Luis Urcelay. Miner hermanos (Angel y Manuel). Juan Mutiloa y Julián Urquidi. Pedro Aguirre y Julio Echeverría. Timoteo Larreátegui y Sebastián Treviño. José Santamaría y Narciso Echáñiz. Manuel Orueta y José Luis Martínez. Salvador Aranguren y Alberto López.

Estas doce parejas serán divididas en dos grupos de a cada seis, denominados (A) y (B). La eliminatoria se hará disputando cada grupo entre sí, y de cada uno de dichos grupos serán clasificadas las dos que mejor puntuación obtengan; es decir, quedarán para la clasificación definitiva cuatro parejas—dos de cada grupo—, las que jugarán entre sí y de las que resultarán los campeones y subcampeones de segunda categoría.

El sorteo verificado ayer, martes, dió el resultado siguiente:

El primer partido para el próximo martes corresponde jugar a Larreátegui y Treviño contra Bueno y Arana, del grupo (A) de segunda categoría; y seguidamente saldrán a la cancha los de primera categoría Valenciana y Guisasola contra Aristorenas hermanos.

Advertimos a todos los participantes en este campeonato, la obligación que tienen de acatar el Reglamento, y participamos asimismo que están obligados a pasar por el local de la Sociedad para enterarse de la marcha del campeonato y ver los partidos que les corresponden jugar, que estarán expuestos en la tablilla.—La Comisión.

EN BILBAO

Los partidos jugados ayer en el Euskalduna dieron los resultados siguientes:

Chistu I y Quintana III vencieron por cuatro tantos a Muñoz y Arrigorriaga I.

El segundo partido tuvo que suspenderse porque la lluvia que caía en gran cantidad penetró por las juntas de los cristales y encharcó la cancha. Cuando se suspendió el partido tenían 40 tantos Abadiano y Somorrostro y 31 Gallartila y Orrandia.

FRONTON CINEMA / Zarauz

Hoy, martes A las 10 1/2 noche

GRAN PARTIDO DE PELOTA A MANO

interviniendo los mejores

delanteros y zagueros

Echave IV y Artazo

contra

Kirru y Altuna

Habrá un buen segundo partido

Todo el público lo sabe

Que la Casa CLEMENTE y SAIZAR traspasa el negocio por cesión en el mismo, liquidando sus existencias

APROVECHEN la ocasión, pues está demostrado que venden todos

muebles y aparatos de luz a precios irrisorios

APROVECHEN! :- JAPROVECHEN! :- JAPROVECHEN!

No confundirse: FRENTA AL GRAN KUSA

Huevos para incubar

de gallinas "Leghorn", con premio de honor en la

tima Exposición de Avicultura

GRANJA AVICOLA "BIYONA". — IRÚN

Huevos frescos garantizados del dia, en todas las

Panaderías RICH. — SAN SEBASTIAN

12 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

Actividad proletaria Capítulo de sucesos

DESPUES DE LA HUELGA GENERAL
La Unión General de Trabajadores de Guipúzcoa a la opinión pública

Solucionado el pleito de los obreros carroceros, y dándose por terminada la huelga general planteada por la U.G.T. local, la patronal de carroceros publica en los diarios del domingo 10 una nota oficial tratando de cargar toda la culpa del movimiento y el colapso sufrido por nuestra ciudad el pasado viernes sobre la clase trabajadora, debido a su intransigencia para resolver el litigio.

Nos interesa aclarar, para conocimiento de la opinión pública y de todos los afectados por el movimiento, toda la incongruencia de la nota publicada por la patronal.

En primer término, no es cierto que el movimiento fuera ilegal, ya que el acuerdo de huelga nació de un Congreso provincial, donde las delegaciones venían con mandatos concretos, y para cuya Asamblea (representación suprema de todas las secciones) se recibió la oportuna autorización a la autoridad gubernativa. Conste esto para los que se basan en la ilegalidad del movimiento, haciendo una interpretación caprichosa de la ley de Asociaciones profesionales, ya que también las asambleas generales conocían el pleito de carroceros por medio de la memoria del Congreso que se envió para su discusión, al hacer el Comité de la U.G.T. provincial gestión de los pleitos de choferes y carroceros.

Por otra parte, obra en poder de este Comité un documento en el que se afirma nuestra legalidad, al mismo tiempo que se nos acusa la ilegalidad para determinada hora; precisamente para cuando había comenzado su afortunada intervención la Comisión municipal. Es decir, que lo que a las cuatro de la tarde se consideraba completamente legal, a las cinco dejaba de serlo. ¿Es que había interés en que el Ayuntamiento fracasara en sus gestiones?

Respecto a que la fórmula que aceptaron los obreros, después de provocada la huelga general, en la noche del viernes, ante la Comisión del Municipio es la misma que los patronos propusieron con anterioridad en muchas ocasiones de la discusión de este pleito, esto no es más que una afirmación gratuita; basta con decir que el punto discrepante consistía precisamente en eso: mientras los obreros pretendían el establecimiento de dos categorías únicas (oficiales sin distinción y aprendices) para los efectos del despido, los patronos sostienen que los despidos se efectuaran por categorías, pero estableciendo no dos, como ha sido aprobado, sino cuatro. Que no es precisamente lo mismo. Como tampoco es igual que la simple revisión

sión del acuerdo por el Jurado mixto sea de carácter inapelable.

Intransigencia obrera!... De esto puede hablar el inspector provincial de Trabajo, señor Enríquez, cuando ambas partes llegaron a un acuerdo respecto a la base en cuestión y, en el momento de la firma, horas después del acuerdo, los patronos se negaron a hacerlo.

No tiene otro interés esta nota nuestra que salir al paso de la poca seriedad de la clase patronal de carroceros, que con su postura cómoda y torpe trata de poner en evidencia a unos sufridos trabajadores que durante treinta y cinco días han tenido que padecer toda la incompetencia de los árbitros de esta cuestión, vista con mucha complacencia por los patronos. Y nada más que señalar que somos los primeros en velar por los intereses de la ciudad; pero con serios éstos sagrados, lo son mucho más para nosotros los de los trabajadores, nuestros hermanos, y en defensa de los cuales no titubearíamos en arrostrar todas las consecuencias que la ofensiva patronal pudiera acarrearnos.

Ahora que la opinión juzgue, serenamente, con equanimidad, a la vista de las razones que exponen las partes litigantes, quiénes son los que tienen interés en perturbar la vida de la ciudad, a la vez que puede juzgar la actuación de quien, por razones de su cargo, pudo haber evitado un conflicto, en vez de que su pasividad e incompetencia diera lugar a la agravación de éste.—El Comité.

BIBLIOTECA PROLETARIA

Se convoca a todos los compañeros pertenecientes a este centro cultural a la asamblea extraordinaria que tendrá lugar mañana, miércoles, a las ocho y media de la noche, en el domicilio social (Matia, 29, bajo). Se encarece la puntualidad, puesto que han de tratarse asuntos de gran importancia para la buena marcha de la organización, advirtiéndose que los acuerdos que se adopten serán válidos con el número de socios que asistan.—La Directiva.

SINDICATO PROVINCIAL DEL ARTE TEXTIL DE GUIPUZCOA

La Sección de Oria convoca a asamblea general extraordinaria para mañana, miércoles, a las ocho de la noche y media hora después en segunda convocatoria. Siendo los asuntos a tratar de sumo interés para todos los afiliados, se encarece la puntual asistencia. La Directiva.

La mejor achicoria
SIEMPRE BAQUE
"ACHICORIA BAQUE"

MORTAL ATROPELLO DE AUTOMOVIL

El domingo por la noche ocurrió un mortal atropello de automóvil en la calle de San Martín, frente al número 49. Un automóvil de matrícula francesa, 34-33-H.U., conducido por su propietario Mor Jax, de veintiocho años, arrolló al dependiente de la carbonería de la viuda de munárriz, instalada en el número 66 de la misma calle, llamado Gaspar Iradi.

Inmediatamente fué trasladado a la Casa de Socorro, sin que el personal de guardia pudiera hacer nada en favor del desgraciado, que ya era cadáver al ingresar en el benéfico centro.

El Juzgado se personó en la Casa de Socorro, instruyendo las diligencias de rigor.

ANCIANO ARROLLADO

En la carretera de Zarautz a Guelaria, kilómetro 29, el automóvil de la matrícula de San Sebastián 5.433, conducido por su propietario, Enrique Uriarte Arrieta, arrolló al anciano de setenta y tres años Miguel Aizpuru Echave, del raserío "Aquerreguberri", causándole heridas de pronóstico reservado en distintas partes del cuerpo.

DENUNCIA POR ROBO

Matilde García, domiciliada en la calle de Aguirre Miramón, ha presentado en la Comisaría una denuncia contra un individuo que estuvo alojado en su casa durante un año y que ha desaparecido. Llevándose un maletín que contenía un alfiler de corbata propiedad de la denunciante y otros objetos diversos, además de no haber salisfecho la cuenta de su hospedaje.

DAÑOS DE LA TORMENTA

Comunican de Ichaso que durante la tormenta del domingo cayó un rayo en el caserío "Mendiguria", de aquél término, causando daños en el edificio y en la cuadra, donde mató un burro y dos vacas.

CASERIO INCENDIADO POR UN RAYO

También la tormenta causó daños en Motrico. Un rayo incendió una casa contigua al caserío "Anzizar-Gafekua", calculándose las pérdidas en 12.000 pesetas.

UN SOCIO QUE SE AUSENTA

Francisco Vergara Unanue, de treinta y siete años, que tiene un negocio de cordelería en Pasaia con un socio, ha presentado una denuncia contra éste por haber desaparecido con varias facturas de letras, por valor de 8.000 pesetas, para cobrarlas en un Banco de la localidad, un coche que fué adquirido a cambio de géneros de la sociedad, una máquina de escribir y un aparato de radio, valorados en unas 9.500 pesetas.

MALOS HUESPEDES

Augusto Gómez Pérez, que tiene su domicilio

en la calle del 31 de Agosto, número 40, primer piso izquierdo, ha denunciado en la Comisaría que el día 19 de agosto admitió en su casa a Antonio Ugarte Echeverría, de veinticuatro años, que dijo haber sido secretario de los Jurados mixtos de la Delegación del Trabajo en Bilbao. Este joven se presentó con una muchacha, a la que ha dejado diciendo que iba a Bilbao a por dinero para pagar los días de hospedaje. Como no vuelve ni ha contestado a un telegrama que le ha sido enviado, el dueño de la pensión ha presentado la correspondiente denuncia.

GUARDIA HERIDO

Al intentar subir a un tranvía de la línea de Rentería, en marcha, fué arrastrado por el vehículo en la calle de Miracruz el guardia de Asalto Crisólito Martínez Mora. En la Casa de Socorro recibió asistencia de erosiones en ambas rodillas y muñeca derecha, de carácter leve.

UN MAL COBRADOR

Amaranto Sáenz, de treinta y dos años, ha presentado en la Comisaría una denuncia contra un individuo con el que en el mes de julio hizo un contrato para que se encargara del cobro de diversas facturas, que alcanzaba a un total de 5.000 pesetas. Efectivamente, de algunas facturas ha cobrado, si no el total, si una parte, que no se ha apresurado a entregar. Y contra esta demora inexplicable el denunciante ha presentado la denuncia.

HERIDOS EN AGRESIÓN

Constancia Comunión Badiolo, de veintisiete años, recibió en la Casa de Socorro asistencia de una contusión con hematoma en la región malar izquierda, de carácter leve, que le fué causada en agresión.

José Díaz Azaña, de once años, fué asistido de una herida punzante en la pierna izquierda, que le fué causada por un muchacho jugando con una navaja.

ATROPELLO DE AUTOMOVIL

En la calle de Larramendi fué arrollado por el automóvil de la matrícula de San Sebastián número 3.638 Basilio Miranda Gómez, de veintisiete años, maletero, que resultó con una contusión de carácter leve.

VERANEANTES

Al abandonar esta plaza adquirir para vuestras amistades locales los formidables caramelos GAYARRE, y os agradecerán enormemente el obsequio.

Lusarreta, fabricante. Easo, 47, bodega (entrando por el portal del edificio)

TELÉFONO 14-9-93

¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?

SERVETINAL

GUMMA

Un nuevo e interesante caso de curación

DON TOMAS TABERNER, de 48 años de edad, residente en ALDAYA (Valencia), calle SAN MIGUEL, núm. 48, bajos, nos remite su certificado de curación, debidamente firmado y con autorización para la publicación de su caso en la Prensa:

El señor Taberner nos manifiesta en su certificado haber padecido por espacio de 18 AÑOS del estómago, con VOMITOS DE BILIS AMARGOS Y ALGUNAS VECES CON SANGRE.

Empezó su tratamiento con el SERVETINAL a mediados de mayo próximo pasado, con los más positivos resultados, según se desprende del presente certificado de curación, fechado en Aldaya a 21 de julio último y que el referido señor nos remite en virtud de su agradecimiento hacia el producto que le ha permitido recuperar su salud después de 18 años de sufrir tan dolorosa enfermedad.

Firma del enfermo curado
TOMAS TABERNER

Aldaya, 21 de julio de 1933.

El presente certificado puede ser examinado y comprobado por el público todos los días laborables en nuestros laboratorios de la calle de Narciso Oller, 6, bajos.

Exigid el legítimo SERVETINAL y no admitáis sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado

PRECIO: Ptas. 5,80 (tambor 0,30 incluido) en Centros de Específicos y Farmacias y en UNION FARMACEUTICA GUIPUZCOANA, San Sebastián.



VERGARA

LAS FIESTAS PATRONALES

Con gran animación se celebran en esta villa las fiestas patronales: San Martín de Aguirre. El sábado último, como víspera de la fiesta, recorrieron las calles los gigantes y cabezudos y la banda de música.

El domingo por la mañana se celebró en el frontón el concurso de bandas de txistularios, que ejecutaron la obra de libre elección. En bandas de tres ejecutantes se presentaron las de Galdácano y Durango. En las de cuatro, las de Sestao, Baracaldo y Rentería.

La clasificación fué la siguiente: Bandas de tres ejecutantes, Durango (primer) y Galdácano (segundo); bandas de cuatro ejecutantes, dos primeros premios, uno para Sestao y otro para Rentería, y el segundo premio para Baracaldo.

Por la tarde se celebró el concurso de honor, siendo la clasificación la siguiente: Bandas de cuatro ejecutantes, Rentería (primer), 600 pesetas; Sestao (segundo, 350) y Baracaldo (tercero, 150).

Todos los músicos fueron muy aplaudidos.

El lunes se celebró la fiesta escolar, procediéndose al reparto de premios a los niños de las escuelas y dándose a todos los niños meriendas. El acto fué amenizado por la banda municipal.

Después se celebraron los anunciados partidos de pelota.

Contendieron en primer término Irureta II y Mondragonés, rojos, y Ubilla y Urcey, azules, sacando ambos del 3. La cátedra se inclinó por los rojos, con momio de 20 a 16. Los azules hicieron los dos primeros tantos; pero luego se adelantaron los favoritos, poniéndose en 8 por 4, dándose el momio por ellos 20 a 8. Se registró después una igualada a 10, y a partir de ella fueron siempre en cabeza los azules, que hicieron el tanto final, 22, cuando sus contrarios tenían 18.

En segundo partido, Olascoaga e Irusta, rojos, contra Lete y Chara, azules. Llevó un serio revolcón la cátedra, que se inclinó por los azules con momio, de salida, 20 a 14. Los favoritos se colocaron en 20 por 15, y el momio fué entonces de 15 a 1; pero Olascoaga e Irusta hicieron seguidos los siete tantos que les faltaban para terminar el partido, dejando en 20 a los azules.

Por la noche la animación es grandísima y en la plaza se quemó una bonita colección de fuegos artificiales. Actuó la banda con concierto de bailables.

LA HUELGA?

En los días pasados han venido celebrando varias reuniones los obreros de la factoría de los Altos Hornos, afiliados al Sindicato Metalúrgico, afecto a la U.G.T.

En ellas se ha tratado extensamente sobre la negativa de la Empresa propietaria de dicho centro fabril a pagar el suplemento de jornal, de 1'50, por las jornadas nocturnas, tal como, al parecer, disponen las bases aprobadas por el Jurado mixto respectivo y reprendidas por el ministro, y que rigen en toda la provincia.

La última reunión tuvo lugar, como las anteriores, en el Centro Obrero el jueves último, y en ella se acordó presentar el oficio de huelga una vez confirmado el acuerdo por el Comité ejecutivo de la provincia.

Lamentable sería que una fábrica como la de Altos Hornos, plétórica de trabajo, aunque extraño parezca en la presente situación, y que constituye una de las firmes esperanzas del progreso de nuestro pueblo, sufriera un lapsus de la naturaleza de un paro. Reflexionen todos cuantos intervienen en el pleito y estamos seguros que se verán impulsados a que la buena voluntad se imponga, evitando el propio mal en sí y las gravísimas derivaciones que puede tener.—C.

Apremios de espacio nos obligan a retirar algunos artículos e colaboración, diversas sesiones municipales de la provincia y algunos otros originales, que publicaremos en nuestro número de mañana.

VILLABONA

SESION MUNICIPAL

Acuerdos tomados por nuestra Corporación en su última sesión:

Se aprueba el acta de la sesión anterior.

Pagar las siguientes facturas: de "Irurak-Eat", tela para bandera, 12.90 pesetas; de Gabriela Lascurain, limpieza de escuelas, 23; de Julián Errasti, transporte de grava, 25; de Graciiano Eceiza, arreglos varios en dependencias municipales, 84.10; de Camilo, materiales de construcción, 58.50; de Oficina Moderna, material de escritorio 19.05.

Adherirse al acuerdo del Ayuntamiento de Pasajes oponiéndose a la unificación de tarifas de su puerto con las del de Bilbao.

Y nada más.

VIAJES

A mediados de este mes, nuevamente saldrán de ésta, donde se hallan pasando la temporada veraniega, a la Sierra de Guadarrama (Madrid), donde se proponen pasar el resto del mes actual, para luego desplazarse desde este punto a la capital de la República, el popular profesor de esgrima don Afrodisio Aparicio, y su señora, doña Luisa Olaso, con sus hijos Luis, Pili y Mari, ésta acompañada de su joven esposo, el bizarro teniente don Carlos Galán.—C.

IRUN

LA FESTIVIDAD DEL VIERNES

Irún celebró su tercer fiesta oficial, del calendario municipal. Cerraron todos los centros oficiales, incluso la Aduana, Bancos y casas de comercio.

Como habrá podido ver el lector que haya leído el extracto de la sesión municipal, el acuerdo fué tomado en la última sesión celebrada el pasado miércoles, a propuesta del concejal derechista señor Aguirreche, apoyado por sus correligionarios y los señores Salis, Segura y Tellechea.

Ya están aclaradas las dudas respecto al calendario de fiestas que tenía que confeccionar la Comisión de Fomento, que tenía este encargo hace bastante tiempo. Se durmieron... y les ha hecho despertar la Virgen del Juncal. Patrona de Irún, secundada por la "nóvena" de concejales mencionada.

Se acabaron las discusiones. Y el trabajo arduo de la Comisión encargada de la confección del calendario. El señor Aguirreche—cavernoso hábil, de probada inteligencia y modos "ignacianos"—, supo dar la batalla a tiempo y la ganó. Le felicitamos por este nuevo éxito. Y que conste que a nosotros, particularmente, no nos da ni frío ni calor que sea este día festivo o de trabajo. Lo único que nos interesa es que a todo aquel que por obligarle a festejar pierda su jornal, le sea abonado a tocateja. ¡Aunque sea con bendiciones!

Y otra cosa: que así como han solucionado esta dificultad festiva, solucionen otro problema completamente serio, grave, gravísimo, de excepcional importancia, cual es el escolar. ¿Para cuándo lo dejan? Suponemos que no estarán esperando a que el señor Aguirreche sea alcalde—nada improbable a esta marcha de desunión republicana—y nos plantifiquen en Irún una buena colección de emigrados de Loyola...

PROXIMO ENLACE

En breve contraerán matrimonio enfrente del conocido jover irundarra don Manuel González con la bellísima señorita hendayesa Paquita Susperregui.

Deseamos a los futuros esposos eterna luna de miel.—C.

FIESTAS EN MOTRICO

Programa de las grandes fiestas denominadas del Calvario organizadas por el Ayuntamiento de Motrico para los días 13, 14, 15 y 16 de septiembre:

Día 13.—A las dos de la tarde la banda de txistularis recorrerá las calles al son de alegre biribilketa.

A las ocho de la noche la Banda municipal hará el consabido recorrido ejecutando alegres pasacalles, situándose acto continuo en la plaza de la República, donde tendrá lugar una animada andromería, alternando con los txistularis, y que durará hasta las once de la noche.

Día 14.—Diana por la Banda municipal. A las siete y media, paseo de gigantes y cabezudos, que serán acompañados por los txistularis. A las diez, solemne misa en el santuario del Cristo del Calvario. A las doce, concierto a cargo de los txistularis en la plaza de la República.

Por la tarde, romería en la pradera del Santo Cristo del Calvario.

Por la noche, de ocho a once y media, romería en la plaza de la República, que amenizarán las mismas bandas que el día anterior.

Día 15.—Diana por la banda de txistularis. A las diez, en la plaza de la República tendrá lugar el levantamiento de piedra. Acto continuo carrera de andarines por las calles de la población. A las once, concierto por la Banda municipal.

A las cuatro de la tarde fiesta marítima, que comprenderá cuacñas, regata de botes, nádadores, etc. A continuación bailes en la plaza de la República por la Banda municipal y txistularis.

Por la noche romería en la misma plaza, al igual que días anteriores.

Día 16.—Alegre biribilketa por los txistularis de la villa. A las diez, regata de botes entre los que se clasificaron en primero y segundo lugar el día anterior, cambiando de embarcaciones. A las once, concierto a cargo de la Banda municipal en la plaza de la República. En un intermedio habrá juego de hachas.

A las cuatro de la tarde partido de pelota en el frontón municipal entre Aulestiarte, de Ondárra, y jóvenes de la localidad. En el mismo frontón habrá exhibición de bailes por los grupos de zapafandanzas e iviles de Ondárra. Y a continuación bailes en la plaza de la República.

A las ocho de la noche gran recibimiento de la brillante Banda municipal de Ondárra, y a seguido gran romería en la plaza de la República amenizada por las bandas de Ondárra, de la localidad y txistularis, que durará hasta las once y media.

Premios para los diversos juegos

Regata de botes: Premios de 100, 50 y 25 pesetas.

Levantamiento de piedra: Premios de 40 y 25 pesetas.

**INGENIEROS DE CAMINOS Hay internado
INGENIEROS INDUSTRIALES MADRID**

HERNANI

ECOS DE SOCIEDAD

Se encuentran en nuestro "choko" disfrutando agradablemente de la licencia militar, los conocidos jóvenes hernaniarras José Ruiz y José María Alzpurua, queridos amigos nuestros, marinero y soldado, respectivamente, del ejército español.

Ni que decir tiene que sinceramente les deseamos una gratísima estancia entre nosotros.

UNA BUENA "REDADA"

La noche del sábado, a eso de las doce y media, fueron sorprendidos por el guarda de la Sociedad de Caza y Pesca "Epele", Ramón Ibarburu, una media docena de pescadores furtivos, que valiéndose de redes, se dedicaban a la pesca del salmón y trucha, bajo la presa de los señores Ubarrechena.

Dicho guarda, acompañado de un ayudante nombrado por la citada Sociedad "Epele", interinamente, a causa de los excesos que podrían cometerse valiéndose del poco caudal de agua del río Uruma, se presentó inopinadamente ante los sorprendidos pescadores, dándoles el "alto" de reglamento, ante lo cual se inició la desbandada, no sin que alguno de ellos, valiéndose de las sombras de la noche, arrojara alguna piedra al guarda, el cual en vista de la agresión, se vió obligado a disparar al aire.

Los furtivos abandonaron en su huida, una hermosa red "tres mallos" de varios metros de larga y una chinga, que tenía ya entre sus mallas unas 8 o 10 hermosas truchas que pesaban sus buenas ocho libras, las que fueron entregadas a la Beneficencia de esta villa, por el guarda citado, acompañado del concejal señor Aguirre.

Nuestra sincera felicitación a la Sociedad "Epele" y al guarda Ramón, que verdaderamente trabaja con denuedo por perseguir a los pescadores furtivos, sin miedo a los gestos despectivos y majestuosos de los mismos.

Y nada más por hoy. Veremos las consecuencias y si se nos obliga a hablar más claro, hablaremos.—Un Pescador.

Ah! Muchas gracias a los anónimos denunciantes, pues para denunciar hechos como los deluncióndos hace unas semanas, no es preciso exponerse a las iras de los pescadores, que se creen los "amos" absueltos del río.—C.

MONDRAGON

PLACAS CONMEMORATIVAS

Ante insistentes requerimientos que nos han hecho personas de esta localidad, que merecen respeto y consideración, nos creamos obligados a dirigir un ruego a la Comisión correspondiente de este Municipio para preguntar por el estado en que se encuentran los acuerdos adoptados oficialmente, de colocar una placa conmemorativa en la casa donde nació el filántropo don Pedro Viteri; y otra en el frontón de la villa en honor al gran pelotari "Mondragón". Recayeron estos acuerdos en los meses de junio y julio último, con motivo de los homenajes tributados en honor de estas dos figuras de la villa; una de ellas, sobre todo, muy sencilla y de grata memoria.

Es lógico pensar que la Comisión nombrada a efecto, lleva adelante tan honrosa labor, y creemos se hallará ya próxima su realización.

LAS ACERAS

Ha tocado su fin las obras de reconstrucción de aceras en las calles de Arano, Magdalena y Avenida Viteri.

La reforma ha sido importante y representa una buena mejora para el pueblo. Últimamente podamos decir oíro tanto en lo que respecta al frente de la Fundación Viteri, cuyas aceras construidas con materiales usados o de desecho, no encuentran en aquel lugar de tanto tránsito, tan adecuado destino, y no se nota la "mano de obra".

ECOS DE SOCIEDAD

Celebróse el día 8 del actual, en esta pequeña villa, el enlace matrimonial de nuestro querido amigo don José Martínez de Ubago, con la distinguida señorita Rafaela Ruiz.

Apadrinaron la boda la hermana del novio, señorita Marisol, y el padre de la contrayente.

Por el reciente fallecimiento del novio, tuvo lugar el acto en la intimidad de la familia.

La feliz pareja salió de viaje a recorrer Santander, Asturias, Coruña y otras poblaciones de España.

Les deseamos venturas sin límites en su nuevo estado.—C.

VILLAFRANCA DE ORIA

DESENMASCARANDO PERSONAS

¡Qué administración para los vecinos de esta villa, y en su beneficio, hacen los intereses del Ayuntamiento de los intereses de la misma!

Pactar con una Empresa particular y vir los intereses de la misma, sin tener en cuenta para nada lo que sus administradores han entregado.

Se trata de una empresa de luz eléctrica explotada por el señor de Elcoro, el que pesar de estar convencido de que ni el terreno de las líneas ni las instalaciones están con arreglo a las leyes, impone su voluntad a todo aquel que, aunque en contra suya, tienda a su clientela; para llevar a efecto este extremo, cuenta con el pacto que tiene con el Ayuntamiento, en el que éste compromete a no dar fluido a los que no convenga la luz de dicho señor.

Esto no son alegatos, sino propia consideración del concejal de la mayoría Jelkide Martínez Arrondo a un vecino el día 4 del actual le fué a pedir diera orden para que en su domicilio fuera instalada la luz propiedad del pueblo, al que se le negó el derecho que las leyes le conceden de poder elegir para sus necesidades lo que más convenga a sus intereses, y máxime las puestas.

Como quiera que de lo indicado se deduce que entre dicho señor y la Corporación municipal existe un contrato o pacto que tanto las leyes materiales como las humanas deben condonar, y creo condonar, mi entender no es ilícito que una entidad oficial como es un Ayuntamiento antepone y defienda los intereses de una Empresa particular antes que los sagrados que sus administrados le han entregado.

Por todo ello llamo la atención de quien corresponda, tanto para que cesen de quejas anomalías cuanto como para que por quien corresponda se gire una visita de inspección a las indicadas líneas para obligar a que las coloquen con las seguridads debidas tanto para las personas como para los bienes.

Victoriano Gómez.

RENTERIA

NUEVOS HOGARES

En breve contraerá matrimonio la bellísima y diligente secretaria de la Agrupación Femenina Republicana, señorita Elisa Schiebenhauer, con el distinguido corregionalista, don Alfonso Marín.

Reciban los futuros cónyuges nuestra cordial enhorabuena.—C.

Teléfonos de LA VOZ:
Administración y Talleres 10-0-24
Dirección y Redacción 10-9-38

ACADEMIA KRAHE

12 de Septiembre

Casino de la Playa

La Perla del Océano Números premiados en el Sorteo celebrado ayer en Madrid

Ayer grandioso éxito del debut de MARÍA, la formidable y bellísima bailarina de la auténtica rumba cubana, la que constituyó el verdadero triunfo de la orquesta "Don Apíazú"; la que muchos habrán podido admirar en una película recientemente impresionada en Berlín; la de los triunfadores espléndidos en los mejores teatros europeos.

El programa de hoy es algo sensacional. De once y media a dos de la tarde, cocktail dancing, con dos atracciones.

De once de la noche a dos de la madrugada, gran gala hispano-americana, en la que tomarán parte el Trío Jevora, equilibristas; Mariana, la colosal bailarina cubana, y despedida de Ascensión Pastor, genial canzonista, y de Goyesca, la sin igual bailarina, que interpretarán un repertorio exclusivo para este día.

CONCURSOS DE LA PLAYA

Ayer se celebró con inusitada brillantez el campeonato guipuzcoano de piraguas, que obtuvo un éxito franco, disputándose el título eatorce embarcaciones.

Hoy, a la una de la tarde, tendrá lugar la regata de pirauchos de goma, por parejas mixtas, y por la tarde, a las cuatro y media, la regata de caballos de goma, para la que hay inscriptos muchos jóvenes y señoritas.

El día 14, en un té de gala, para el que desde hoy se reservan mesas, tendrá lugar el concurso de la moda de playa, para el que hay inscriptas varias señoritas que aspiran a los premios individuales, y una importante Casa de modas de la ciudad que opta a los importantes premios concedidos a las Casas nacionales. Esperamos que los demás modistas donostiarras imitarán su ejemplo y prestarán su concurso a fin de dar la debida brillantez a este certamen.

CON 120.000 PESETAS

9.460.—Valencia de Alcántara, Barcelona, Santander, Sevilla.

CON 65.000 PESETAS

16.562.—Barcelona, Madrid, Los Barrios, La Coruña.

CON 25.000 PESETAS

30.463.—Pozoblanco, Ripoll, Jerez, Huelva.

CON 10.000 PESETAS

2.134.—Barcelona.

CON 2.000 PESETAS

708.—Port-Bou, Barcelona, SAN SEBASTIÁN, Felguera.

16.654.—Madrid, Barcelona, Cádiz, Palma.

4.667.—Madrid, Ronda, Oviedo, Górdoba.

31.095.—Las Palmas, La Linea, SAN SEBASTIÁN.

12.027.—Málaga, Torrevieja, Sevilla, Alcalá de Guadaira.

4.232.—Barcelona, Murcia, La Coruña.

32.203.—Alicante, Palma, Pontevedra, Bermeo.

8.947.—Linares, Madrid, Granada, Huelva, Morón.

11.887.—Valencia, Málaga.

5.287.—Madrid, Campillo, Bilbao.

CON 400 PESETAS**DECENA**

13 20 83 85 88 96

CENTENA

416 397 172 599 349 857 497 111 893 374 758

351 256 964 123 551 643 105 832 138 720 873

347 342 943 323 555 159 984 944 391 107 887

151 714 698 782 705 504 888 521 905

MIL

318 531 500 096 155 161 902 325 552 357 346

953 793 812 313 172 823 227 385 514 415 802

941 094 773 354 816 767 734 814 100 574 295

656 017 416 162 175 252 670 201 284 259 700

119 075 366

DOS MIL

994 767 370 966 106 304 971 987 999 348 090

748 764 791 701 199 228 184 043 317 244 697

720 117 926 793 489 025 985 818 574 780 459

986 704 634 430

TRES MIL

199 007 305 054 592 650 468 418 181 934 140

750 065 676 824 245 708 989 145 460 007 254

497 015 901 034 022 895 082 628 325 551 271

802 167

CUATRO MIL

682 895 453 365 901 913 522 127 183 672 842

480 470 308 608 703 379 669 098 967 094 057

602 030 440 623 941 461 667 706 898 707 100

755 995 632 854 446 521 529 746 770 751

CINCO MIL

667 423 968 396 933 061 415 020 814 890 116

569 810 058 034 000 826 193 965 244 370 317

874 356 255 736

SEIS MIL

157 793 529 651 954 149 391 109 265 036 443

662 384 626 613 193 566 581 635 555 803 033

255 223 608 314 346 037 050 952 077 342 628

560 812

Siete MIL

125 459 066 606 901 592 024 892 477 768 949

998 655 654 117 601 594 505 678 595 239 039

797 219 936 093 664 434 906 890 979 124 197

575 161 279 443 008 749 622 918 156 031

OCHO MIL

723 913 397 346 352 916 409 096 904 903 016

120 027 756 220 950 250 745 641 369 996 165

405 455 076 490 822 890 040 011 222 442 439

060 684 488 269

NUEVE MIL

044 179 412 548 130 935 816 964 686 783 657

033 506 445 729 895 298 528 793 888 728 981

749 821 223 852 829 740 189 232 831 494 378

188 476

DIEZ MIL

293 347 257 679 882 118 990 779 340 286 151

167 794 829 866 011 173 422 406 437 943 708

043 295 390 606 753 333 858 405 646 494 366

404 101 809 251 683 701

ONCE MIL

933 892 305 355 035 630 052 368 995 309 213

070 157 275 828 776 164 833 011 994 316 488

959 459 639 161 620 159 502 208 189 924 742

672 665 916 768 056 957 089 205 818 477

DOCE MIL

932 199 859 031 188 287 363 350 786 309 580

119 060 299 154 134 898 589 691 784 024 687

547 151 522 611 991 316 266 649 573 229 467

741 220 390 964

TRÉCE MIL

801 122 072 744 033 914 645 428 267 384 401

354 225 469 908 619 164 211 218 824 231 272

338 383 366 102 506 971 578 512 867 770 738

217 902 361 290 559 348 459 617 518 409 939

988 728 497 222 941 940

DIECISEIS MIL

168 818 863 254 508 676 343 213 408 107 101

107 510 555 648 723 164 147 463 620 557 942

852 665 668 796 139 355 652 009 493 495 043

587 778 981 237 422 211 531 626 729 178 832

967 374 747 420 801

DIECISIETE MIL

295 907 812 729 950 647 617 020 802 591 102

018 918 082 900 209 586 246 275 977 258 724

809 703 806 377 588 308 006 626 511 453 660

582 094 802 283 520 432 594 862 833 891 206

296 934 451

DIECIOCHO MIL

475 328 913 551 630 443 242 431 373 277 688

795 728 803 096 125 952 919 678 656 180 546

010 806 165 987 275 467 004 708 149 578 148

509 248 715 028 128 042 002 119 972 967 984

636 622 798 29

Página 14

La Voz de Guipúzcoa

12 de Septiembre



MOVIMIENTO DE BUQUES

El domingo todo el movimiento de buques en nuestro puerto se redujo a la entrada del vapor "Aller", con cargamento de sosa procedente de Requejada.

Ayer, lunes, no se registró ninguna entrada de buques mercantes. Saíeron los vapores "Lola", con resto de carga para Pasajes, y "Clemente Rezola número 2" con cemento para La Coruña.

Por la noche quedaban atracados a los muelles de la dársena los vapores "Juanes" y el "Aller".

UN BUQUE CON TURISTAS

A última hora de la tarde se esperaba la llegada del vapor "Stella Polaris", noruego, conduciendo a bordo ciento cuarenta turistas. Era el "plan" quedarse el barco hasta mañana en "a bahía de la Concha, quedándose ocho pasajeros en tierra para visitar el interior. Luego volverá el buque y recogerá a los expedicionarios, regresando de su crucero.

BALANDRO ENCALLADO

A consecuencia del viento huracanado del domingo por la noche se fué al garaje un balandro fondeado en la Concha y encalló en la playa, cerca de la primera rampa. Durante el día de ayer trabajaron varios obreros librando de arena la orza del balandro para que aprovechando la marea, pudiera ponerse nuevamente a flote.

MAEAS DE HOY

Pleamar: A las 8'38 de la mañana; a las 9'12 de la noche.

Bajamar: A las 2'24 de la madrugada; a las 2'55 de la tarde.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio del monte Igeldo.—Situación atmosférica:

La situación atmosférica es análoga a la de días anteriores; altas presiones sobre el noreste de Europa y bajas sobre la Península Ibérica y el Mediterráneo occidental.

El tiempo sigue siendo favorable a la formación de tormentas como las que se registraron el día anterior en Guipúzcoa.

En la mar el viento sopla del sector Este flojo y la mar está casi en calma.

Tiempo probable

En Guipúzcoa: Viento variable, moderado. Cielo muy nuboso y algunas tormentas o aguaceros.

A 100 millas: Viento del sector Este, moderado. Alguna turbonada del Noroeste. Marejadilla.

En La Chapelle y Gran Sol: Viento del sector Este, moderado. Marejadilla.

En Estaca de Vares: Viento variable, moderado, y alguna turbonada del Noroeste.

-NOTICIAS-

CONSEJO PROVINCIAL DE SEGUNDA ENSEÑANZA DE GUIPUZCOA — En virtud de telegrama recibido de la dirección general de Primera Enseñanza, se comunica a los señores cursillistas de la provincia que quedan autorizados, dejando debidamente atendida la enseñanza por personal segar, para ausentarse de la escuela que regenten durante el tiempo de actuación en los ejercicios.

DE INTERES PARA LOS AGRICULTORES — La "Gaceta" de 20 de julio último, autoriza a la dirección general de Agricultura para suministrar a todo agricultor que lo solicite, trigos especiales para simiente, entre otras clases el "Aragón" o catalán de monte, limpio y cribado, a 57 pesetas los cien kilos con envase.

En las Secciones Agronómicas, Ayuntamientos, Sindicatos Agrícolas y escuelas públicas informarán y facilitarán impresos gratuitamente para hacer los pedidos.

ASOCIACION DE AMIGOS DE LA UNION SOVIETICA — Se convoca a todos los obreros a una asamblea para hoy, martes, día 12, a las siete y media de la tarde, en la Escuela de Declamación Vasca, de la calle Garibay, para tratar de nombrar las Comisiones Sindicales y los Comités de Iniciativa, relacionado con el envío de los delegados a la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, que representen a los trabajadores de la provincia. — El Comité Provincial.

ASAMBLEA DE CAMINEROS.

— Los días 11, 12, 13 y 14 de septiembre se celebrará en Madrid la asamblea general del Cuerpo de Camineros, en la calle de la Bola, número 2, principal, para constituir la Federación del Ramo y estudiar las peticiones que elevarán al titular de Obras públicas. Las sesiones serán de tres a ocho de la tarde.

Los delegados de todas las provincias deben acudir puntualmente. Para más informes, leer "Frente Caminero", portavoz de los trabajadores camineros.

Madrid, 7 de septiembre de 1933. — La Comisión de Prensa.

SOCIEDAD RECREATIVA "LOS 24" — Se convoca a una reunión extraordinaria para mañana, miércoles, día 12, a las siete y media de la tarde, en los locales de las Bodegas Donostiarras (calle de don Secundino Esnaola), para tratar de la próxima jira.

REGISTRO CIVIL — Ayer se hicieron en este centro las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Sáez López, Luis Rezola Gareña, Tomás Guerra Basen, Marcelino Aguirre Beristain, Manuel Ayestarán Lechuona, y Angeles Sánchez Radín.

Defunciones: José Lecuona Arrillaga, Andrés Ortiz de Arri y Sagasti, Dolores Ibaraguren Uzcudun, Francisca Otamendi Echenarro, Francisca Aizpuru Oyarzábal, y Estefanía Castillo Aisa.

Compañía naviera SOTA Y AZNAR - Bilbao

Servicio rápido semanal, cargando en Pasajes todos los martes y miércoles de cada semana

DESDE PASAJES A BARCELONA

El martes 12 y miércoles 13 del corriente cargarán en Pasajes el buque-motor

"ARNABAL - MENDI"

Para los puertos de SANTANDER, MUSEL, VIGO, SEVILLA, MALAGA, ALMERIA, ALICANTE, VALENCIA, TARRAGONA y BARCELONA y con transbordo para ALGECIRAS, ADRA, GANDIA, CASTELLON y CASABLANCA.

NOTA.—La escala de Villagarcía alterna semanalmente con la de Vigo.

Para fletes e informes, dirigirse a sus Consignatarios

Hijo de Julian de SALAZAR, S. en C. — PASAJES — Teléfonos 5027-5122

CARBONES NACIONALES Y EXTRANJEROS

AGENCIA DE ADUANAS

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMÓN.
-- 1.25 PESETAS --

ALQUILÓ gabinete amueblado todo año, económico, exterior, matrimonio o dos señoritas. Tf. 16431. Urbietta, 43, 5.º izquierda.

ALQUILÓ amplia bajera Gros, clara y ventilada, doscientas setenta y cinco pesetas mes. Informes: Urbietta, 10, 5.º derecha.

ALQUILÓ habitaciones amuebladas con derecho cocina o igual solo para dormir. Fernández Calbetón, 45, segundo centro.

ALQUILÓ 2 habitaciones con 3 camas, matrimonio solo, o sólo dormir; precio 1.50 cada; derecho cocina, céntrico. Inf. VOZ.

ALQUILÓ habitación, exterior, amueblada; todo el año; derecho cocina o sólo dormir; baño y gas. Hernani, 8, cuarto derecha.

ALQUILÓ gabinetes económicos todo el año; baño y ascensor. Paseo de Colón, 17, principal derecha.

ALQUILÓ para invierno amplio piso amueblado, calefacción, ascensor, baño y teléfono, en buenas condiciones. Miracruz, 10. C. A. 3.º

ANILLOS sello, alianzas, pulseras, medallas, cadenas, pendientes en oro de ley; precios los más baratos. Relojería Estivill. Vergara, 8

A PODER SER familia, cedo hermosas habitaciones amuebladas, soleadas, en coqueta villa, magnífico jardín, garaje, tranvía, 4104.

ARTISTAS de cine lo conseguirán ser rápidamente escribiendo a Organización "Studio", Ronda San Pablo, 66. Barcelona.

AUTOMOVIL Ford, cuatro puertas, completamente nuevo, vendo urgente. Paseo de Colón, 5.

AVISO: para guardar muebles o mercancías alquilo hermosa bodega, o parte de ella, en Garibay, 4. Avisos: al teléfono 11-8-95.

BASCULAS «Riata», de sólida construcción, para todo comercio, industria. Consulten precios. Talleres: San Martín, 12. Tf. 11-9-34

BATAS señora, hechas y sobre medida. Almacenes Almeida, Miracruz, 6. Pescadería, 12

CERTIFICADOS de penales y últimas voluntades. Agencia Vega. Idiáquez, 12. Teléfono 1-40-48.

CAMIONETA Chevrolet, 4 cilindros, buen estado funcionamiento. Agencia Chevrolet. Miracruz, 9. S. S. Pesetas 2.000

CARROCERIA Peugeot tipo taxis, vende barato, buen estado. Garaje de bicletas. Calle 11 de Noviembre. Irún.

CHECOS desde 12 ptas. Plumas a 8, para señora y caballero. Trincheras de 12 a 25. "Petit Paris": Urbietta, número 39

CHEVROLET furgoneta chassis corto S. S. 8058, muy buen estado, pesetas 6.500. Agencia Chevrolet. Miracruz, 9. San Sebastián.

CITROEN 5 c. v. Cabriolet en perfecto orden de marcha, se vende. Informarán, La Comercial Guipuzcoana. Usandizaga, 13.

COMPRO alhajas antiguas, modernas de oro, plata, platino, brillantes. Papeletas Monte Piedad. Legazpi, 9. E. P. Guipúzcoa, 13-1-71.

COMPRO-VENDO bidones usados. Lubrificantes. Apartado 7080. Madrid.

DE OCASIÓN, vendo barato precioso comedor, un piano y varios muebles y objetos. Larramendi, 27. Casa Marco.

DROGUERIA Felipe vende las ceras y cremas de brillo más fino; mata cucarachas, chinches, ratas; eficaz. «Nay». San Lorenzo 12

EMPLEADOS OBREROS: Si queréis vestir bien y con grandes facilidades de pago, id al "Crédito-Donostiarra". Fuenterrabía, 32.

FORD vendo por ausencia dueño, muy barato, propio para camioneta. Tf. 13-6-60.

GANGA. Vendo un piso en la calle Elcano, otro en el Barrio Gros, y vendo villas en diferentes sitios. Ronda, 5, 5.º Hay ascensor.

GANGA. Vendo un piso en Gros, en 5.000 pesetas; el resto hasta 12.000 amortizar con las rentas a razón 85 ptas. mes. Ronda, 5, 5.º

GRAMOFONOS con diafragma metálico y 12 piezas modernas, a elección. 125 ptas. Ventas a plazos. Guetaria, 5. CASA INURRIETA

HACE FALTA aprendiza para modista de niños. Usandizaga, 6, segundo A.

HACE FALTA buenas pantaloneras presentando modelo. Sastrería Pujol, Garibay, 11.

HARINERA Atocha. Harinas cebada, alfalfa, trigo, maíz. Habas molidas y maíz. Pienso especial para conejos, para engorde.

LIQUIDO partida muebles. Gabinete roble americano, comedor, ocasión; dormitorios desde 350 ptas. Precios tirados. Easo, 49.

MODISTA económica de señoritas y niños. Peña y Goñi, 4, 5.º D. Hay ascensor.

MOTO Peugeot 3-HP, seminueva, superior, bici de señora, y Singer. Plaza Escuelas, 1. Teléfono 15-2-95.

MUY BUENA modista, especializada vestidos, sombreros, ofrécese a domicilio y su casa; se venden sombreros. S. Marcial, 7-bis-4.º dcha.

NECESITO gabinete sin muebles hasta julio, precio módico. Escribid Peñaflorida, 3. Fotos Goya.

OBREROS: La economía es base del bienestar. Buzos, bombachos, guardapolvos. Confecciones general. «Petit Paris»: Urbietta, 39.

OFRÉCESE dependienta muy práctica, bañando vascuence y francés. Tf. 10-3-99.

ORO-PLATA, platino, brillantes, papeletas Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. I. Romero. P. Guipúzcoa, 8.

PENSION Francaise, con o sin habitación, todo confort. Baños, ascensor, etc. Calle Padre Larroca, 6, 2.º derecha.

PENSION para estables desde 5 pesetas; trato excelente en gabinete exterior; hay baño y ascensor. Informes: en esta Admón.

PENSION frente la Concha y habitaciones amuebladas. Pensión desde 7 ptas. (On parla francés). Zubietta, 15.

PENSION tranquila, habitación frente al mar, otras dos hermosísimas, propias familias. Avenida Kursaal, 12, 3.º izquierda.

PELUQUERA a domicilio. Ondulación Marcel, 1 pta.; corte, 0'75; niñas, 0'50. Manicura, 2; cejas, 0'75. Teléfono 16-3-25.

PELUQUERA de señoritas. Ondulación Marcel, al agua; corte, manicura y cejas. Urbietta, 43, quinto izquierda. Teléfono 16-4-31.

PISO amueblado, 12 camas, con calefacción, teléfono y todo el confort moderno, se alquila por la renta. Informarán teléfono 10-4-66.

PISO AMUEBLADO, primero o segundo. Necesita empresa para temporada invierno. Escribid Walker, esta Administración.

POR AUSENCIA forzosa se liquidan camas, colchones, camas turcas, lavabo, tocador, nevera, artesa, etc. Razón: esta Admón.

PRENSA chapear de usillo y columnas de hierro, mesas madera, se vende. Irún: Paseo de Colón, 99.

REO, 5 toneladas, chassis largo, buenos neumáticos y en perfecta marcha, pesetas 10.500; facilidades. A. Jiménez. Miracruz, 2.

RELOJES especiales para autos, vapores, guarda de fábrica; cuco y codorniz. Carillones, grandes sonoras. Estivill. Vergara, 8.

RELOJES de pared, sobremesa y despertadores, la más grande variedad de formas; nuevos precios rebajados. Estivill. Vergara, 8.

RELOJES de pulsera y bolsillo, las mejores marcas, enorme surtido; precios los más económicos. Vean surtido. Estivill. Vergara, 8.

REPARACIONES perfectas de

12 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR SUSCRICIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1.25 PESETAS --

SE DESEA en entresuelo o primer piso una o dos habitaciones para oficinas. Iniciales A. V. esta Administración.

SE DESEAN huéspedes en pensión completa. Calle Pi y Margall, 7, bis, 4.º derecha.

SE DESEA gabinete o 2 cuartos sin muebles, derecho cocina, todo el año; familia honorable y carta. Dejar dirección esta Admón.

SE DESEA criar una criatura en casero. Dirigirse a la Estación del tranvía de Oyarzun.

SE LIMPIAN trincheras a 4 ptas.; trajes caballero, a 5; de señora, a 3, en 24 horas. Al-dámar, 30. 5.º izqda. Teléfono 13-1-62.

SE NECESSITA aprendiza de corsetera, que sepa coser. Miracruz, 17, bis, 4.º derecha.

SE NECESSITA aprendiza de sastrería. Fermín Calbetón, 34, tercero.

SE OFRECEaña fresca para criar en casa de los padres de la criatura. Triunfo, 6, portería.

SE OFRECE viajante o dependiente ramo textiles o como empleado cualquier negocio, inmejorables informes. Razón: esta Admón.

SE OFRECE una joven 18 años para dependiente o cuidado de niños; sabe francés. Razón: San Marcial, 35, portería.

SE OFRECE modista, de señoras y niños, a domicilio. Informarán en esta Admón.

SE OFRECE matrimonio joven para portería, sin sueldo. Razón: esta Admón.

SE RUEGA devolución bolso señora con llaves, documentos, lentes. Alameda, 23, primera. Se gratificará.

SE TRASPASA bar-restaurant con vivienda, muy económico. Razón: esta Admón.

SE VENDEN cajas de madera, vacías. Higieno. Garibay, 22.

SE VENDE hermosa perra policía de 8 meses. Isabel la Católica, 14, 4.º derecha.

SE VENDE magnífica pianola-piano Stech; gabinetes, comedor. Urbieta, 64, 5.º izquierda. De 10 a 12 y de 3 a 6 tarde.

SE VENDE camioneta Renault una y media toneladas, toda prucha, al mejor postor. Fábrica Bicicletas. Alza-Buenavista.

SE VENDEN dos rascadoras seminuevas, pequeña y grande, baratas. Fábrica Bicicletas. Alza-Buenavista.

SE VENDEN máquinas para curvar tubos en perfecto estado. Fábrica Bicicletas. Alza-Buenavista.

SE VENDEN sola alquila habitaciones amuebladas, baño y ascensor, con pensión o derecho cocina. Duque Mandas, N-5.º izquierda.

Septiembre, 12. Núm. 219.

LAS DOS RIVALES

POR MARC MARIO

esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CENA SOBERA

Lapalud cambió de conversación.

—Ah! Tengo que escribir algunas cartas y que hacer otras muchas cosas—dijo.

—Y al mismo tiempo llamó a un mozo.

—Tenga la bondad de transportar mi copia al interior—le dijo—, pues debo escribir.

—Dispóngame, en seguida papel y tinta.

—Esperáme aquí mientras que escribo una carta. Después nos iremos a comer.

Entonces entró en el café.

Nuestro policía deseaba escribir al doctor Bariñan solicitando su ayuda. Opinaba que magistrando a la hija de la señora de Guéreins podría saber la verdad sobre el misterioso asunto de la casa de Sainillud y estaba seguro de que el doctor se apresuraría a complacerle.

Por otra parte, estos medios de ocultismo seían también del agrado de lord Chislock, muy versado en espiritismo y en todas las ciencias psicológicas.

Su segunda carta concernía al amigo del señor Gerard, e iba dirigida al señor Dubois-Descurnelles.

Después de haberle explicado su situación y haberle manifestado su objeto, escribió:

“Es necesario que haga usted por esta ex-

“celente joven, en verdad digna de gran esti-

“ma, el favor que le pido.

“Puedo decirle que en nombre de la señora

“condeña de Bellegarde, la “hija” que tanto

“amaba usted y cuya pérdida deplorase siem-

“pre, le hago esta petición. Sus memorias, que

“le he mostrado, indican sus sentimientos res-

“pecto a Hortensia de Guéreins. Lejos de com-

“prenderla en su odio, la amaba pues había

“apreciado en ella un alma elevada. Si ella

“viviera hoy y conociera la miserable vida de

“sacrificios de esta valerosa joven, removería

“ciego y tierra para serle útil.

“Su madre no merece consideración alguna.

“Es la causa de la desgracia de todos, la causa

“de la muerte de su marido, de la conducta

“de la mayor de sus hijas, que ha educado

“a semejanza suya, la causa, en fin, de la

“desgracia de Hortensia.

“A usted corresponde el derecho de reparar

“lo que es reparable, de corregir lo injusto e

“inmerecido, de hacer cesar la adversidad en

“que vive la que es inocente, la señorita de

“Guéreins es amada por todos. Como he mani-

“festado a usted anteriormente, la señorita de

“Guéreins es amada por un joven de posición

“muy modesta, el señor Leop Renaud, inspec-

“tor de primera enseñanza, a quien ella co-

“rrespondió.

“La madre se opone a este matrimonio, pues

“el señor Renaud no tiene más recursos que

“su sueldo. Es hijo de un antiguo oficial, el

“comandante Renaud, condecorado con la Le-

“gión de Honor, actualmente enfermo, y a cargo

“de su hijo. Doctor en Derecho y en Cienc-

“ias, el señor Renaud posee todos los titul

““universitarios para ser acreedor a una posi-

“ción muy superior a la en que se halla. Vive

“en Orange desde hace diez años. Usted puede

“obtenerla un ascenso rápido y tengo la se-

“guridad de que lo hará por..., ella. Por muy

“rápido que sea el ascenso será merecido, siem-

“do necesario que su nombramiento le dé una

“posición elevada para que la señora de Gué-

“reins consienta en este matrimonio. De no ser

“así, la señorita Hortensia no hará uso de los

“derechos que la ley le concede a su edad,

“y pues amará a su madre, a pesar de todo, y

“nunca la abandonará. Por esto es de suma

“importancia obrar sin perejila de tiempo; y

“obtener en seguida lo que pide usted, a

““quién nada se podrá rehusar...”

“En cuanto las cartas estuvieron terminadas,

“Lapalud salió y las entregó a Luis Rosa.

“—Corre a echarlas en el buzón de la estación

“—le dijo— y vuelve al instante.

“Luis Rosa salió de estampia.

“Al regresar se puso a la mesa. Ambos tenían

“gran apetito.

“Aquella tarde, mientras paseaba Lapalud, se

“encontró a Mr. Gerard que regresaba a su

“casa, y le comunicó la muerte del comandante

“Renaud.

“Al volver del entierro del antiguo oficial, el

“señor Gerard se había dirigido a su despacho

“donde le esperaban clientes que deseaban for-

“malizar un contrato matrimonial. Su primer pa-

“sante había colocado en su mesa—despacho—los

“cartas llegadas durante su ausencia. Una de

“ellas tenía el sello de los Estados Unidos de

“América.

“El notario se apresuró a abrirla. Había reco-

“nocido la letra del señor Girodet, el hermano

“de la señora de Guéreins, del que no se tenía

“noticias desde hacía mucho tiempo. Dicha car-

“ta ofrecía numerosas impresiones de timbres de

“correo. Sin duda, había llegado con retraso, y

“aún considerable, pues las fechas de algunos

“timbres eran del año anterior. Además, la carta

“tenía exceso. Lo cual explicó por qué la adm-

“inistración de correos, después de un año de

“espera e investigaciones, no la había abierto

“o quemado por destinatario desconocido. La

“causa del retraso había sido, sin duda, no ha-

“llarse indicada en el sobre ciudad alguna. ¿Por

“qué imperdonable error había cometido el se-

“ñor Girodet tal omisión? ¿Cómo, además, había

“sido que al no recibir respuesta no hubiese

“escrito de nuevo?

“Interrogándose de esta suerte sacó el notario

“la carta del sobre, preguntándose cómo era po-

“sible que hubiese sido aceptada una carta con

“exceso de peso, aunque sin declaración de va-

“lores, no conociendo el nombre de la ciudad en

“que residía el destinatario.

“Tan preocupado estaba, que no recordaba la

“diferencia que existe entre los reglamentos

“postales de América, mucho más expeditivos

“que los de nuestro país. En los Estados Unidos

“sólo se certifican los paquetes y valores. Res-

“pecto a los demás objetos de correspondencia

“con exceso de peso, los despachos de correos

“venden sellos adicionales que se colocan en el

“sobre al mismo tiempo que el sello de fran-

“queo. De esta manera expeditiva, se pueden

“echar al correo, en un buzón especial, las car-

“tasas sobrecargadas, que pueden ser reclamadas

“en caso de pérdida, en el despacho de sellos adi-

“cionales. Es raro que tengan lugar semejan-

“tes omisiones, pues los americanos son dema-

“siado prácticos para ello. Por otra parte, la

“misma naturaleza de la correspondencia sobre-

“cargada basta para poner en ella mayor aten-

“ción.

“¿Qué podía hacer la carta del señor Girodet

“en la administración de Correos? Si en el so-

“bre hubiese tenido algún membre manifestando

“el nombre y la dirección del remitente se

“le habría devuelto para que reparase su emi-

“sión; pero no tenía indicación alguna.

“No obstante, en América se es práctico, y



FRONTÓN MODERNO.—Grandes partidos de pelota a remonte para hoy, martes de moda, a las cuatro menos cuarto de la tarde. Gran programa: Primero, Arce y Zabala contra Juricic e Iturain. Segundo, Salaverría II y Abarizeta contra Arano I y Ervill.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedia de Carmen Diaz. A las siete menos cuarto tarde y a las diez y media noche, estreno del sainete en tres actos "Las diosas faldas".

TEATRO PRINCIPAL.—Compañía de comedias Herrero-Soto. A las 6:45

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consignadamente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono 1-60-24
Teléfono interurbano 1-69-59

*** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 ***

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En SAN SEBASTIÁN: o meses, o días, o meses, 12, un año, 24.—En el resto de España: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el Extranjero: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 35; un año, 66.—En AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

Apartado en Correos Núm. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

TAURINAS

La de Beneficencia no resultó grandiosa corrida



Las bellisimas señoritas Encarnita y Concha Arizti, Pilar Gargallo y Urruzuno, Pilar Gargallo y Sagarna, Mary Bago y Modestita Gabarain, que presidieron la corrida de Beneficencia celebrada el domingo

(Foto Gueréquiz.)

Rarísima vez han dado buen resultado las exageraciones previas. Esos "reclamos" verdaderamente "inconsiderados", en los que parece se quiere hacer comulgar al respetable público con unas ruedas de "carromato", suelen traer como consecuencia el disgusto del público y el desdén de quien los pone en circulación.

¿Qué necesidad tenía la Beneficencia de todos esos reclamos, si solamente con fijar al público los carteles tiene hecha la propaganda? Corridas de Beneficencia son las de mayo y agosto en Bilbao; de la misma clase son las de San Fermín, de Pamplona, y, sin embargo, no se hace una propaganda tan exagerada... ni se apela al recurso de sortear espléndidos regalos, que mermán en no pocas miles de pesetas el beneficio.

La corrida de Beneficencia —demostrado quedo ayer— no necesita más que de su nombre. Una vez que ya ha pasado y ningún perjuicio podemos acarrear, diremos que su cartel era tal vez el más deficiente de la temporada, y que si a última hora tuvo algún refuerzo fué por la contrata de nuestro paisano "Pedrullo", puesto que al público guipuzcoano le interesaba más lo que haría éste que lo que haría "Maravilla", que lleva camino de haber sido "flor de un día"—dos veces le hemos visto en esta temporada—y para la casi totalidad del público forastero "Pedrullo" era una novedad.

Un día magnífico—aunque acabó de mala manera—y una enorme avalancha de forasteros con motivo de las regatas de traineras, hizo que la plaza, momentos antes de comenzar la corrida, ofreciera el hermosísimo aspecto de las grandes solemnidades. Decorada con sobriedad y buen gusto, su mejor adorno, como siempre, era aquel plantel de bellísimas y elegantes mujeres que invadían el graderío y las localidades de preferencia. Despues de recorrer el ruedo recogiendo aplausos y piropos, luciendo la clásica mantilla, que realzaba su belleza, ocuparon el palco presidencial las seis encantadoras señoritas cuyos nombres publicamos días o sados, a las que acompañaba, como presidente "efectivo", el alcalde de la ciudad, señor Sasiaín.

El paseo de las cuadrillas se hizo entre palmas de simpatía a los matadores: a Manolito Bienvenida, por lo decorosamente que ha llevado la temporada; a "Pedrullo" y a "El Estudiante", por el agrado con que se les veía pisar el ruedo de nuestra plaza. Y en ese ambiente incopiable dió principio la corrida.

La corrida de Pablo Romero estuvo irreprochable de presentación. Tanto es así, que por eso solamente, por su presentación, fueron aplaudidos muy justamente al salir de los chiqueros tres o cuatro de ellos. En cambio, no fueron justos los aplausos que se les tributaron a otros—y a ellos mismos—al ser arrastrados.

Fueron toros de una sola de las tres características que les dan los buenos aficionados:

para el ganadero, para el torero y para el público. Estos fueron para el ganadero, a excepción de aquel hermoso berrondo en negro, el tercero, derrengado de los cuartos traseros, y de aquel quinto, que, más que burriego, era ciego completo.

El único toro que "dobró" franco ante los capotes y ante la muleta fué el tercero, que, además, enseñaba el morrillo a la hora de matar.

Los demás, al salir, escandalosamente, atropellaban en carrera vertiginosa, pero no doblaban a los capotes; acometían a los picadores con mucho más poder que bravura, y ponían en aprieto a buenos banderilleros. A la hora de la muerte, casi todos achucharon por todos los lados y de frente...

¡No, no fueron bravos los de los hijos de Pablo Romero!

Y vamos a ver lo que hizo "la gente" con ellos!

Si "Pedrullo", el modestísimo y simpático eibarrés, no estuviese desentrenado; si este muchacho toreade unas treinta y cinco corridas y supiera "administrarse" como lo hacen otros, tenemos la seguridad de que daría muchos disgustos a los que cobran quince o veinte mil pesetas por asesinar en Bayona a fuerza de pinchacitos a unos infelices novillitos de tres años escasos.

"Pedrullo" está acostumbrado a otra clase de toros: es decir, está acostumbrado a matar toros; los becerros, en los festivales benéficos.

Nosotros tenemos formado un juicio acerca de este torero, que para muchos tiene el defecto de haber nacido en Guipúzcoa: todo lo que hagan otros lo hace él, y, además, es mucho más valiente que casi todos. ¡Si con la valentía y la afición que tiene, le diesen toros a este muchacho!

El domingo, aparte de la justísima ovación a los tres pares de banderillas de Bienvenida, los aplausos más nutridos y entusiastas fueron para él, tanto con la muleta como con la espada. Con el capote estuvo muy bien, dando lances muy apretados y vistosos, "chicuelinas", etc., etc.; y en los quites estuvo tan bien colocado, que gracias a ello pudo entrar bien valientemente, por cierto—al quite a Saturio Torón, llevándose "rebocado" al toro.

Con la muleta hizo faenas valientes, aguantando unas tarascadas horripilantes de aquellos "ciudadanos", que tenían la intención de romperle la ropa... y lo que había debajo. Entró a matar siempre dando la cara y demostró que descabellaba mejor que Barrera, que ya es descabellar. ¡Pim, pim, a la primera!

"Pedrullo" fué aplaudidísimo en la plaza, y, sin embargo, no fué allí donde hizo su mejor faena. Esta fué en las oficinas de la Beneficencia, donde "a la hora de la verdad" dejó un donativo de 2.000 pesetas para los pobres enfermos y asilados.

Muy bien, "Pedrullo"!

Manolito Bienvenida no tuvo completa for-

tuna en su actuación de esta tarde. No encontró "género a modo" para su toreo alegre y vistoso y hubo de sujetarse forzadamente a hacer lo que buenasamente se podía. Alterno en los quites con su eficacia de siempre, y en cuanto los toros le tomaban el capote les "sacaba" unos lances bonitos y pintorescos, arrancando aplausos.

Con las banderillas... ahí el amo. Para él no hay toros difíciles, porque si no acuden, se les hace acudir. Puso tres pares, que le valieron tres ovaciones. Y con la muleta, "quiso"; pero los toros no quisieron, y dos no riñen si uno no quiere.

Le tocó en suerte el toro ciego y lo tuvo que matar a gritos. A esa clase de toros no se debe ni intentar siquiera la faena, porque no hay faena posible. A un burriego, sí; pero a un ciego, no. ¡Pobrecito! El caso es que Bienvenida terminó su temporada de San Sebastián del año 1933 sin haber desmerecido nada en el concepto en que lo tenemos los aficionados.

Luis Gómez, "El Estudiante", hizo mucho más de lo que había derecho a pedirle. Este buen torero ingresó en la clínica con una cornada gorda el 17 de mayo, y no había vuelto a vestirse de torero hasta el jueves último, en que lo hizo en Melilla. Después de un viaje desde allí hasta San Sebastián, volvió a vestirse para entendérselas con los Pablomorros, grandes y duros.

Estuvo valiente, y en lo poco que pudo hacer, estuvo artístico y torero. Se vió que estaba desentrenado y resentido; pero, a pesar de ello, estuvo muy bien con el capote, y no desmereció del buen concepto en que está colocado con la muleta y el estoque. Una vez repuesto durante el invierno, "El Estudiante" será en la temporada próxima una de las primeras figuras, que tanta falta están haciendo a la fiesta de toros.

El único percance de toda la temporada ha correspondido al gran peón y excelente banderillero Saturio Torón. ¡Tan contentos como estábamos todos de que nada había ocurrido!

Afortunadamente, la cosa que revistió un aparato trágico, no tuvo gran importancia, gracias a su mismo capote y a la decisión con que entró "Pedrullo" al quite, y todo se reducirá a unos cuantos días de reposo.

De ello nos congratulamos muy sinceramente.

Quién ha dicho que con la de Beneficencia se ha cerrado la Universidad del Chofre?

¡"Amos, hombre!"

El domingo "celebraremos" una novillada con ganado de Nicanor Villa, último cruce de Albaserrada, y tres muchachos de los que "arremujan" para que les hagan sitio. Estos son: "Madrileñito", "El Niño del Matadero" y Capilla.

Y si no hay nada el domingo siguiente, es porque tenemos circuito; no porque el público haya dado paso atrás!

UN PUNTILLERO.



SAN SEBASTIÁN HACE 30 AÑOS

10 Y 11 DE SEPTIEMBRE DE 1903. ~ Ese día "tacuo" que hemos tenido por la noche nos obliga a concentrar las noticias de dos días en una sola impresión.

Mucho más de dos columnas "de aquellas" empleaba este VOZ en dar cuenta de la burlante de la Jira Náutica "por el Urumea", organizada "a todo meter" por el Club Cántabro. ¡Aquello fué algo muy serio! Bien es verdad que entonces tenía San Sebastián unos elementos de atracción y otros elementos de derroche que, jay!, hoy no los tiene, aunque debiera tenerlos.

~ A principios de la próxima semana esperado en San Sebastián el elocuente discurso a Cortes carlista Sr. Vázquez de Molina.

~ Para la tarde de este día se anuncia en el Casino baile infantil con sorteos de regalos y elevación de globos.

~ El rey continuaba su viaje, y en estos días andaba entre Soria y Valladolid. En todas partes era muy bien recibido y las tropas cubrían la carrera.

~ En la vía pública se encontró abandonado un saco de cebada. ¡Ah, entonces nadie había hambre!

~ Cuando ya se desesperaba de capturar al autor de un robo cometido en Oquendo, falso almacén, y cuyo nombre se conocía, fue encontrado divirtiéndose tranquilamente en un barracón de la feria por el inspector municipal señor Cabra. Y aunque el sujeto quisiera despistar y que lo dejaras libre, lo sujetaron más y lo llevaron a la cárcel.

~ Por la noche comenzaba ya a refrescar la temperatura, y en el Boulevard se notaba que las gentes preferían meterse en los cafés y en los teatros que permanecer al aire libre escuchando a la banda municipal.

~ En el mar hubo "marejadilla", aunque no era para darle importancia. Lo peor era que Orcolaga había anunciado que se tunearía, porque venía una gorda.

~ El Banco de España publicó una nota explicativa de cómo se distinguían los diferentes "currijos" o sevillanos de los que fabricaban el Estado. A pesar de lo cual circulaban.

~ Celebró sesión el Ayuntamiento, discutiendo varios asuntos de trámite.

La corrida de Beneficencia

BISTRIBUCIÓN DE REGALOS

Relación de las localidades que han sido favorecidas con los valiosos premios que la Beneficencia destinó en obsequio a la concurrencia del festival benéfico:

1.º Automóvil. Andanada 6. Tabloncillo número 31.

2.º Vigésimo. Andanada 5. Quinta fila, número 53.

3.º Idem. Tendido 6. Sobrepuerta, número 25.

4.º Idem. Tendido 8. Barrera número 5.

5.º Idem. Andanada 6. Tabloncillo número 14.

6.º Idem. Grada alta 1. Tabloncillo número 31.

7.º Idem. Grada 9. Cuarta fila, número 2.

8.º Idem. Grada 9. Tabloncillo número 2.

9.º Idem. Tendido 3. Cuarta fila, número 2.

10.º Idem. Tendido 3. Delantera número 2.

11.º Idem. Tendido 5. Segunda fila, número 2.

12.º Idem. Grada 5. Quinta fila, número 13.

13.º Idem. Andanada 5. Cuarta fila, número 3.

14.º Idem. Meseña de la presidencia. Delantera (balconcillo) número 7.

15.º Idem. Tendido 8. Sexta fila, número 7.

16.º Idem. Sobrepalets (paseos) número 45.

17.º Idem. Tendido 8. Primera fila, número 3.

18.º Idem. Andanada 4. Sexta fila, número 3.

19.º Idem. Tendido 7. Undécima fila, número 43.

20.º Idem. Andanada 4. Cuarta fila, número 43.

21.º Idem. Tendido central. Primera fila, número 10.

De dichos premios fueron reclamados en total los primero, segundo y décimotercero, los poseedores de los restantes billetes premiados pueden recoger los premios en las oficinas de la Junta de Beneficencia (Pescadería, 5, por la derecha), de nueve a dos de la tarde de los días laborables.

San Sebastián, 10 de septiembre de 1933.

La Comisión Organizadora.

Escuela Normal del Magisterio Prí-

mario de Guipúzcoa

Hoy, martes, día 12, a las diez de la mañana se celebrarán en esta Escuela los exámenes de ingreso-oposición y comenzarán por el ejercicio de Labores. (La entrada por el camino viejo de Ategorrieta).

San Sebastián, 9 de septiembre de 1933.

Secretaria, F. MUGICA.